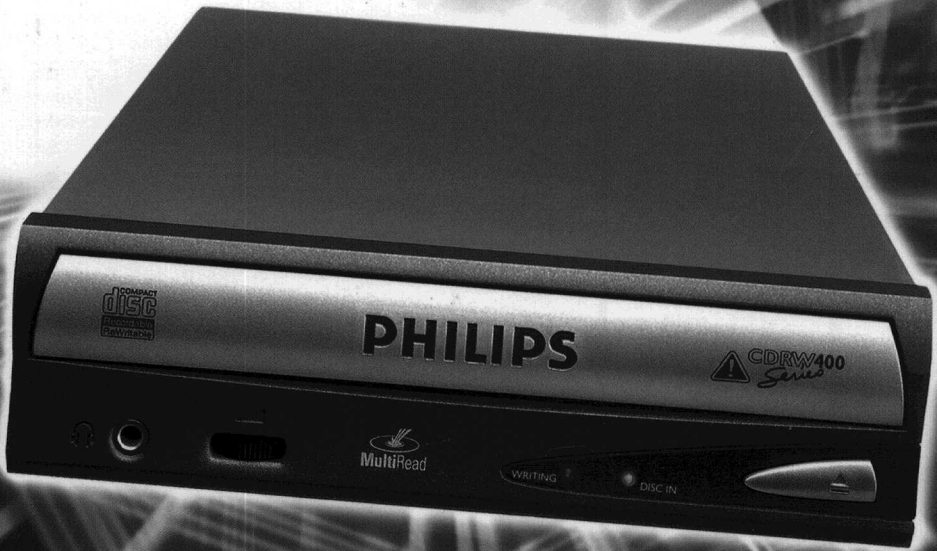
Internal CD-ReWritable kit

PCRW404K

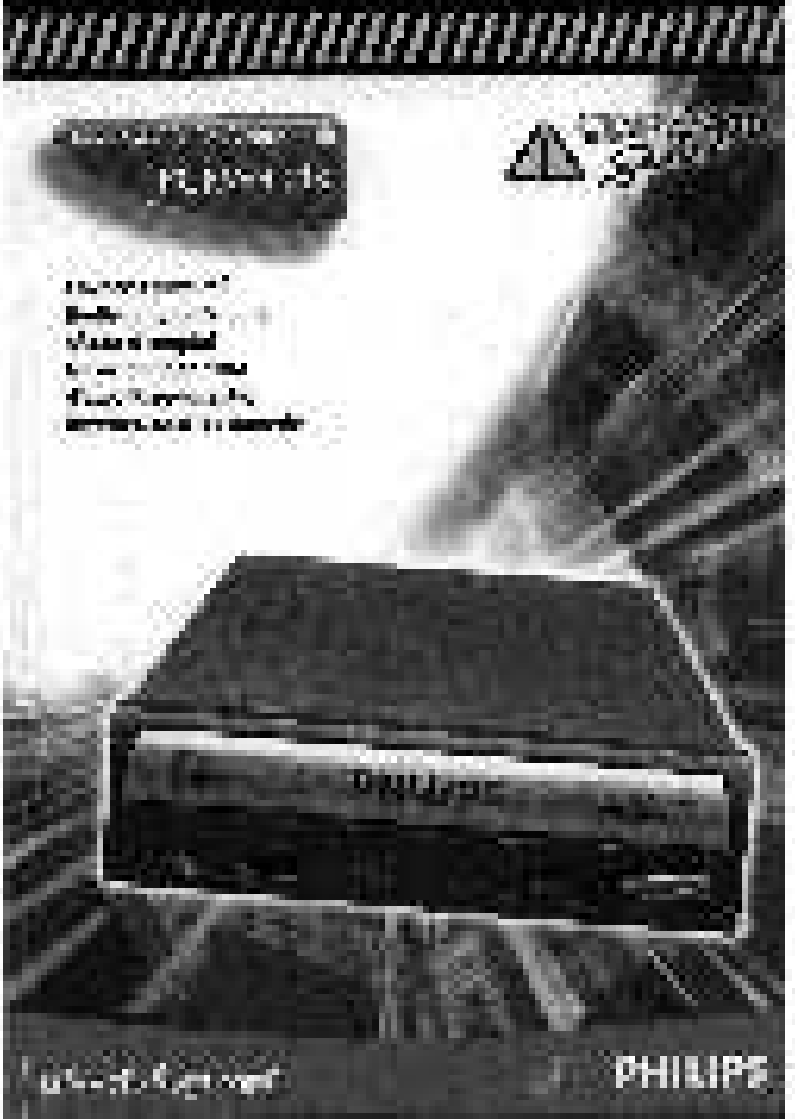
CDRW400 Series

Owner's manual
Bedienungsanleitung
Mode d´emploi
Istruzioni per l´uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de manejo



Let's make things better.

PHILIPS


PHILIPS

LASER SAFETY

This CD-RW drive employs a laser. Do not remove the cover or attempt to service this device when connected due to the possibility of eye damage.

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS LASER RADIATION EXPOSURE.

CAUTION

LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM.

CE **FOR EUROPE**

The CD-RW drive is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

:OMPLIANCE INFORMATION STATEMENT
)ECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

.esponsible Party:	Philips BU PC Add-Ons.
.ddress:	Glaslaan 2, 5616 LW Eindhoven
'ype of Equipment:	CD Rewriter
/lodel Name: Philips	CD Rewriter

'his device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following :onditions:

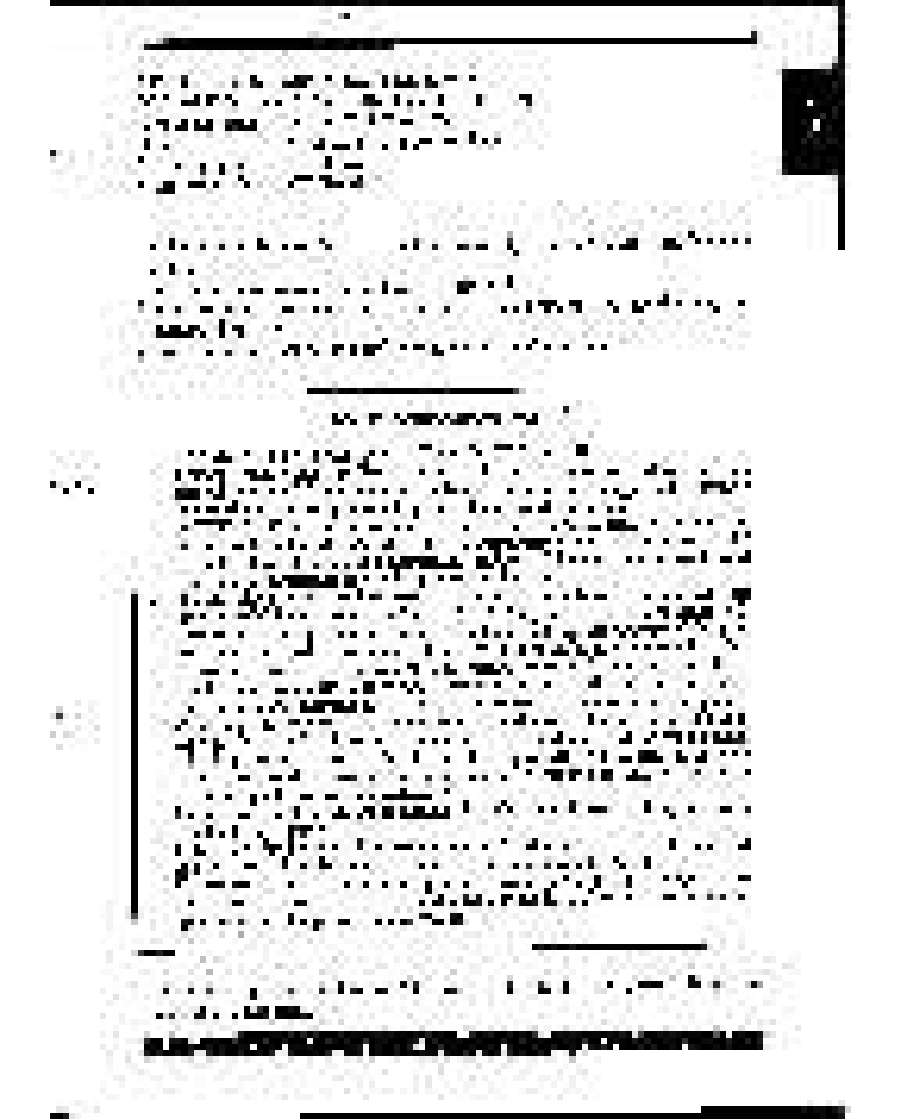
:) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Philips may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures: Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.
   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Philips.

This manual applies to the Philips CD Rewriter. The Philips CD Rewriter front panel displays the Philips brand



WARNING

Warning

The temperature where your Philips CD Rewriter is located should be between 5°C and 40°C (41°F - 104°F), when used in a fan-cooled system.

To reduce the risk of electric shock do not disassemble the Philips CD Rewriter cabinet.

Always remove the disc before transporting your Philips CD Rewriter.

IMPORTANT PRECAUTIONS

Important Precautions

Please read the following precautions before attempting to operate your Philips CD Rewriter.

- Always record in a dust-free environment. If the disc must be removed from the Philips CD Rewriter before recording is finished, store the disc in a clean, dust-free environment.
- Your Philips CD Rewriter contains no user serviceable parts. Please refer all servicing to qualified personnel.
- If any of the following should occur, your Philips CD Rewriter should be serviced by qualified personnel:

  Metal objects or liquids get inside the Philips CD Rewriter.
  Your Philips CD Rewriter does not operate normally or a marked change in performance is noticed.

- Do not place heavy objects on the CD-RW discs.

- Do not subject your Philips CD Rewriter and computer to impact or shock when in use, as this may impair recording or playback.

- Philips is not responsible for any data or information losses resulting from the operation of your Philips CD Rewriter.

Table of Contents

English

Introduction 4
Philips CD Rewriter Features 4
Recording Modes 4
Read me first 5

Chapter 1 - System Configuration 6
Computer 6
Software 6
Tools 6
Discs 7

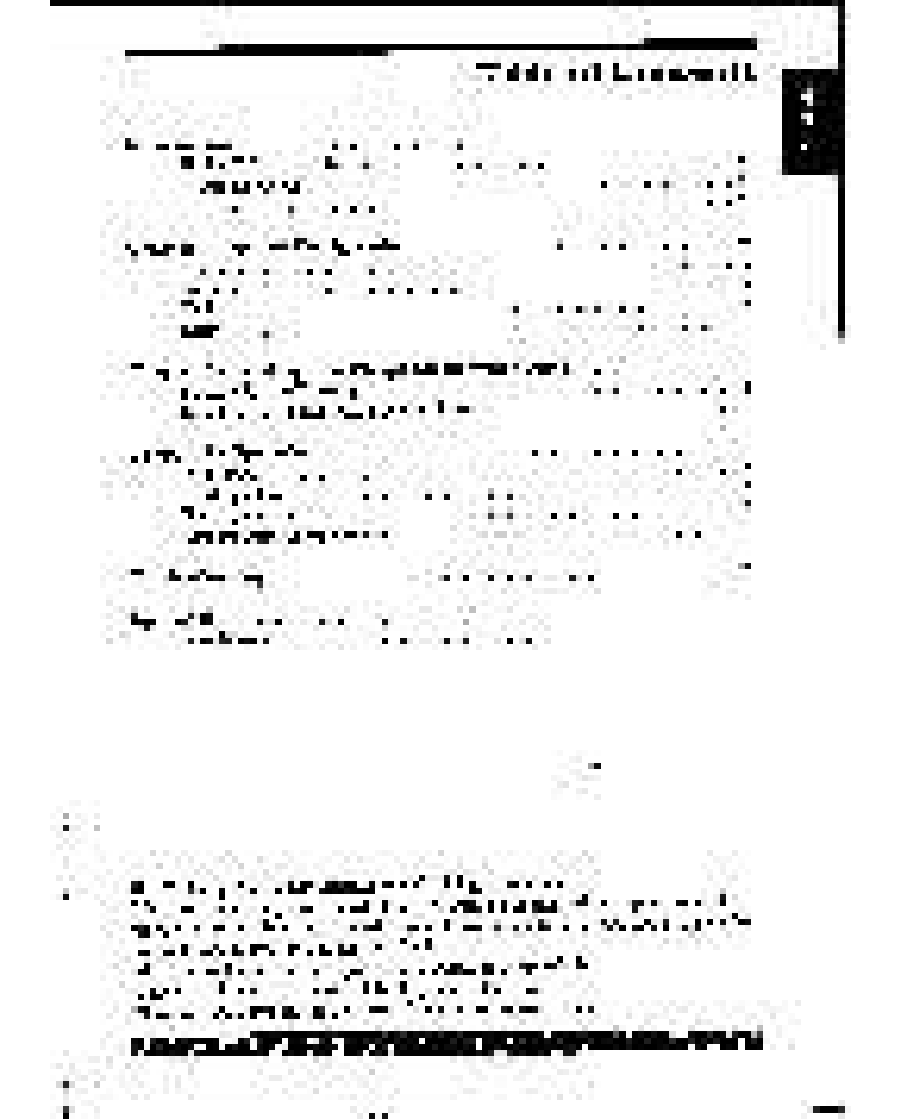
Chapter 2 - Installing your Philips CD Rewriter Drive 8
MASTER/SLAVE settings 8
Installing your Philips CD Rewriter drive 10

Chapter 3 - Operation 15
Front Panel 15
Loading a Disc 16
Ejecting the Disc 17
Manual Eject (emergency use) 17

Troubleshooting 18

Appendix 19
Specifications 19

©1999 Philips Consumer Electronics B.V. All Rights Reserved.
This document may not, in whole or in part, be copied, photocopied, reproduced, translated, transmitted or reduced to any electronic medium of machine readable form without prior consent in writing from Philips.
MS-DOS and Windows are registered trademarks of Microsoft, Inc.
Unix is a registered trademark of UNIX System Laboratories.
All other trademarks are the property of their respective companies.



Introduction

Thank you and congratulations for purchasing this Philips Philips CD Rewriter drive. Please read this manual before using the drive in order to make the best use of its superior functions. After reading, we suggest you retain this manual for future reference.

Philips CD Rewriter Features

4 speed Recording (Rewritable) - 4 speed Recording (Recordable) - 32 speed Reading

Your Philips CD Rewriter is able to write (overwrite) CD-RW discs at up to four speed, and is able to write CD-R and CD-RW discs at up to four speed. For both types of media, this drive is able to read at up to 32X speed.

Compatible with Seven Different Formats

Your Philips CD Rewriter can both record and read seven different formats: CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (multisession), CD-Extra, and Video CD. Your Philips CD Rewriter is also equipped with an analog audio output terminal (headphones) for CD-DA.

ATAPI for High-Volume, High-Speed Data Transfer

Your Philips CD Rewriter features an ATAPI/IDE interface for connecting computers and peripheral devices. ATAPI provides high-speed transmission of large quantities of data, which is especially important when working with image data

Recording Modes

Track at Once

In this mode, data can be recorded to disc one track at a time. Discs recorded in this mode cannot be played in CD players or CDROM drives other than a CD-RW or a CD-R drive until the session is closed.

Disc at Once

In this mode, data can be recorded to an entire disc in one pass. It is not possible to write additional data later.

Session at Once

In this mode, data can be recorded to the disc one session at a time. To use this mode, your software must support Session at Once recording. New sessions can be written later.

Packet Writing

This is useful for data back-up. Smaller units of data can be added to tracks. To use this mode, your software must support Packet Writing. Your Philips CD Rewriter supports both sequential and random packet writing.

READ ME FIRST!

Just as your primary applications Write2CD Audio, Write2CD Backup and Write2CD Data, PacketCD™ has been designed to offer you the most advanced technology in CD recording, with "UDF packet writing" you will be able to use your CDs in virtually the same way you use your other storage devices such as floppy disks, hard drives, etc...
To facilitate using UDF packet writing, PacketCD™ will automate some of the tasks.

When you insert a blank CD-R or CD-RW disk, the Write2CD wizard will pop-up showing your CD-Recording options. The first option is to format a disk using PacketCD™. After selecting this option, PacketCD™ will guide you through the PacketCD™ application. Please note that to be able to format a disk, the application needs to sense a blank disk. This may require a few moments.

When you insert a previously recorded disk using PacketCD™, or a different UDF packet writing solution, the Write2CD wizard will not start since this disk is already formatted and you can address it directly from your Windows explorer, or all popular Windows applications.
If this is the case, Write2CD needs to start the reader, which may require a few moments.

Please note the following recommendations:

✓ when you insert a blank CD:
- wait for the wizard to pop-up, which will guide you further
- in case the wizard doesn't pop-up, simply start your Windows explorer. By clicking on the right mouse button, you will be able to format your blank CD and proceed.

✓ when you insert a pre-recorded or previously recorded PacketCD™ written disk, proceed directly to your Windows explorer.

✓ In ALL cases, give the system enough time to initialize the process. Your CD-RW drive's LED will blink during the initialization phase and will remain on when finished. Keep in mind that a CD-R or a CD-RW disk stores up to 650mb of data. The more data written on the CD, the longer it will take to load the disk.

Chapter 1.
System Configuration

Before using your Philips CD Rewriter, make sure that you have all of the items on the list of included items.
In order to use your Philips CD Rewriter, you will require the following.

Computer

The following operating environment is required:

- An IBM/AT compatible computer with a 100 MHz or faster Pentium Processor 16Mb of RAM
- A vacant IDE interface connector
- A vacant half-height bay
- Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0 or Higher
- Sufficient free hard disk space (min 12Mb)

Note: You will need about twice as much space on your hard disk as that required by the data you wish to write to CD

Software

The Philips CD-RW software packed with your Philips CD Rewriter has been carefully designed to give you the best possible results with the maximum ease of use.

Tools

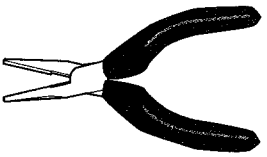
Cruciform screwdriver

This is used to remove the cover of your computer, and to install your Philips CD Rewriter drive.

Cruciform Screwdriver

Long nose pliers

These are used to insert or remove the jumper pin when setting the MASTER/SLAVE settings of your Philips CD Rewriter drive.



Long nose pliers

Discs

You may use conventional CD-RW and CD-R discs with your Philips CD Rewriter.

Philips recommends you use only Philips CD-RW and CD-R discs which are available at your retailer.

CD-RW Discs

(ø120mm, 74 minutes)

CD-R Discs

(ø120mm, 74 minutes)

Read-only Discs

You can use discs with the COMPACT disc DIGITAL AUDIO logo which conform to the Compact Disc Read Only Memory standard. If you wish to use the audio functions, use discs with the COMPACT disc DIGITAL AUDIO logo, which conform to the Compact Disc Digital Audio standard.

Chapter 2.
Installing your Philips CD Rewriter Drive

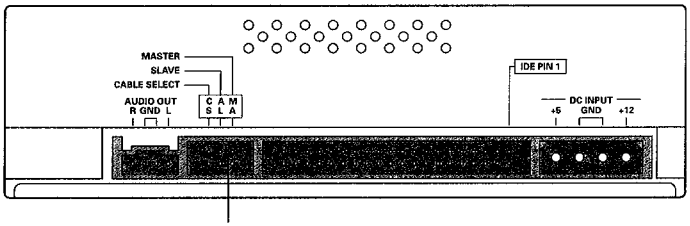
MASTER/SLAVE settings

Before you install your new Philips CD Rewriter in your computer, you must first make the MASTER/SLAVE setting.
This setting is set by inserting a jumper pin in the jumper switch located on the rear panel of the Philips CD Rewriter drive.

Important: *When the unit is shipped from the factory, this setting is in the MASTER position.*

Note: *Use long-nose pliers to remove or insert the jumper pin.*

Rear Panel



Jumper Switch

Enhanced IDE compatible computers normally have two IDE interface connectors; a primary one and a secondary one.
Each IDE interface connector of the host computer allows up to two IDE devices to be connected. This means that a total of up to four IDE devices can be connected.
Normally, a hard disk is connected to the primary connector, and a CDROM drive is connected to the secondary connector.

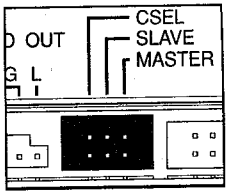
Important: *Avoid connecting your Philips CD Rewriter or a CD-ROM drive to the same primary connector as the hard disk drive.*

In order to take full advantage of the system's performance, we recommend that you connect your Philips CD Rewriter to the secondary connector by itself as the MASTER.

Make sure that any other drives that are connected to the same cable have their jumper settings set to SLAVE. Verify each respective drive's owner's manual for instructions on jumper settings.

Setting your Philips CD Rewriter as the MASTER

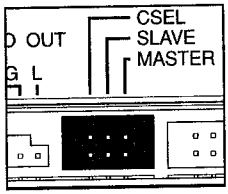
As shown in the diagram at the right, insert the jumper pin into the right edge of the jumper switch.



Note: *If only your Philips CD Rewriter will be connected to the IDE interface connector, connect the Philips CD Rewriter to the end of the connector.*

Setting the Philips CD Rewriter as the SLAVE

As shown in the diagram at the right, insert the jumper pin into the middle of the jumper switch.



CSEL (Cable SELect)

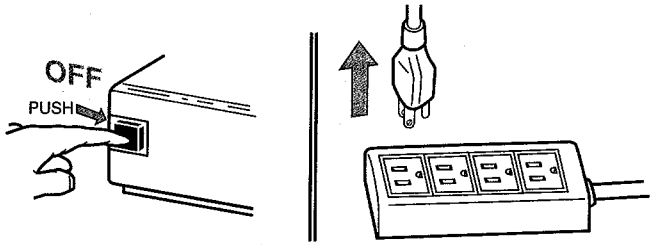
If you choose the CSEL setting, the MASTER/SLAVE setting will be made automatically depending on your hardware configuration. For details refer to the user manual of your computer.

Installing your Philips CD Rewriter drive

The following steps may differ slightly, depending on the type of computer you are using. For details on removing the cover from your computer, and installing or removing internal devices, refer to the user manual for your computer.

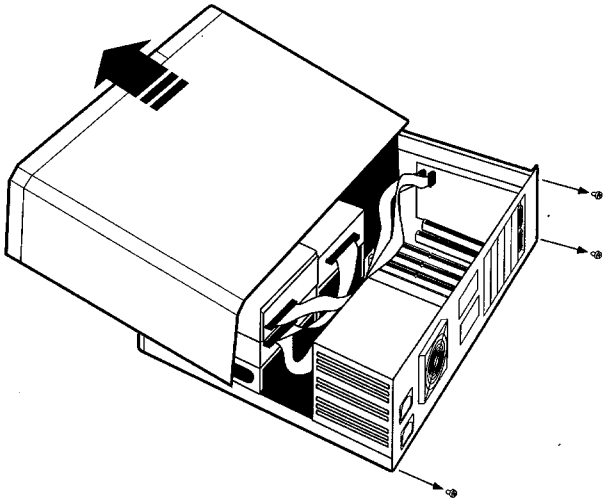
1. Switch off your computer, and unplug it from the mains power outlet.

If you fail to do this, there is a danger of electric shock and/or of causing short circuits, which may damage the computer and/or your Philips CD Rewriter drive.



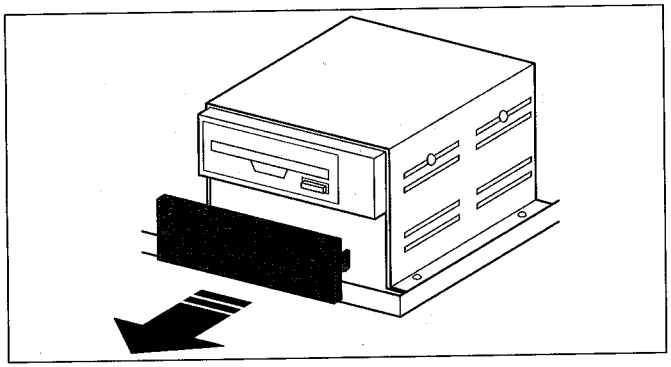
2. Remove the cover from your computer.

Be careful not to lose the screws that were removed.

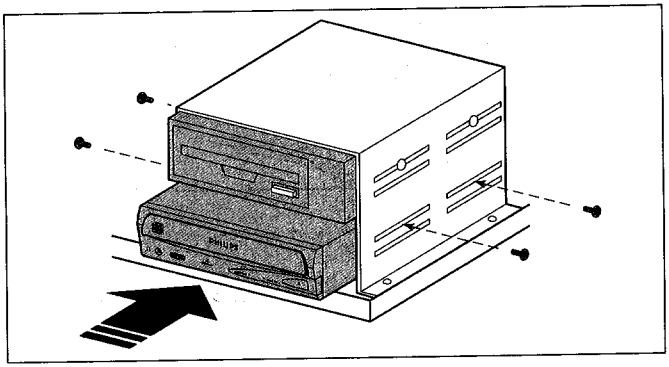


3. **Your hands or body may be holding a charge of static electricity.**
   Touch a metallic portion of the chassis or the power supply to discharge the build up.

4. **Remove the front cover of a vacant half-height drive bay.**
   For details refer to the user manual of your computer.

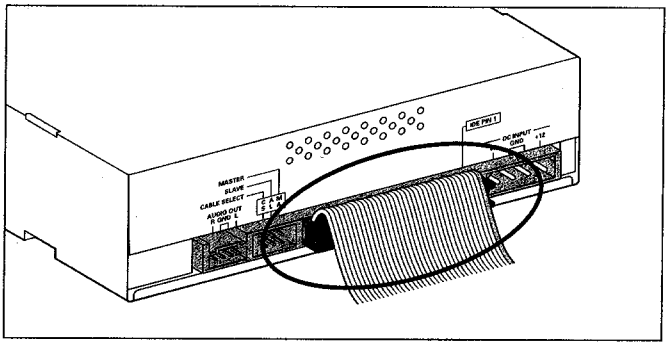


5. **Slide your Philips CD Rewriter into the drive bay from the front.**
   At this time, be careful not to apply excessive force to the drive itself. Finger-tighten the four fastening screws, and check that there is enough room to connect the power supply cable, IDE interface connector, and the AUDIO cables.



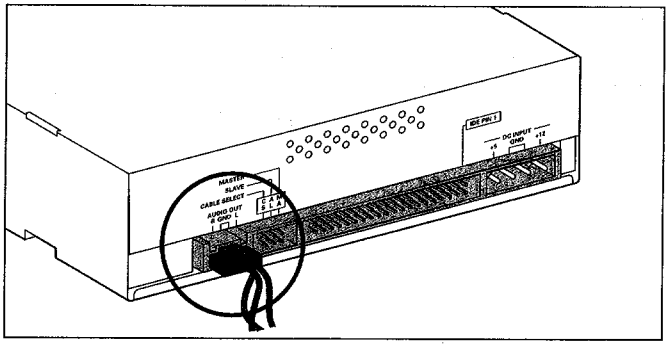
6. Connect the IDE interface connector.

Connect the 40-pin IDE interface connector to the IDE interface located on the rear panel of your Philips CD Rewriter drive.
Position the connector so that the colored line is at pin 1 (your lower right).

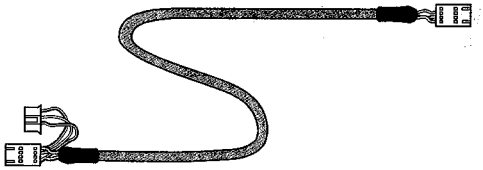


7. Connect the AUDIO cable.

Connect the single 4-pin connector (Sound Blaster compatible) to the sound card.
Connect the 4-pin connector at the other end of the cable (the larger connector) to the AUDIO OUT connector on your Philips CD Rewriter drive.



AUDIO cable

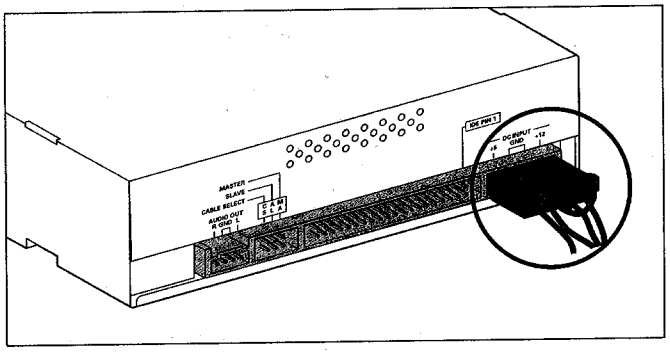


To the Philips CD Rewriter 4-pin connector (large)

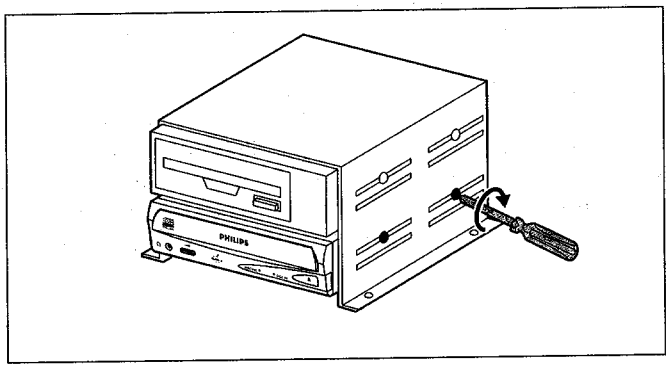
To the Sound Card (Sound Blaster compatible)
One of the 2 connectors

8. Connect the power supply cable.

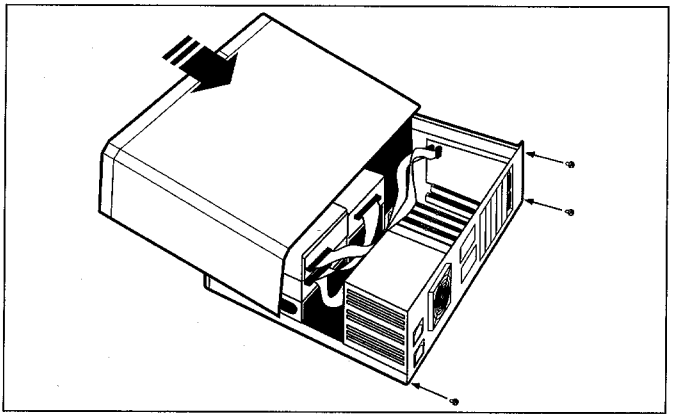
Connect the +12V and +5V 4-pin power cable to the power supply interface located on the rear panel of your Philips CD Rewriter drive.
The shape of the connector makes it impossible to reverse the connections.
If you have difficulty when inserting the connector, try gently wiggling the connector left and right while inserting it.



9. Tighten the four fastening screws securely.



10. Re-attach the cover to the computer.



11. Connect the power cable to an AC outlet, and switch on your computer.

Make sure that the LED located on the panel of your Philips CD Rewriter drive is lit.

12. Start up your operating system.

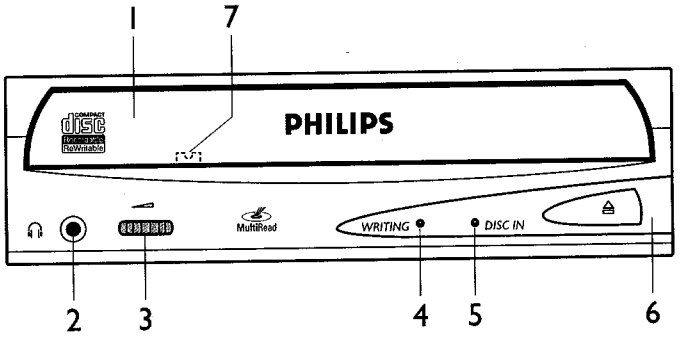
For the procedure, refer to the manual for your operating system.

13. Install your Philips CD recording software

For the installation procedure, refer to the easy installation instructions on the CD-ROM sleeve or simply insert the software CD in your computer's CD-ROM drive. The software installation process will then begin automatically; just follow the on-screen prompts. In addition, a complete user manual for the software is located on the CD-ROM in the root directory under "Manual". Simply click on the language you wish to use.

Chapter 3.
Operation

Front Panel



1 Disc tray
The disc is inserted and ejected here. Pressing the eject button will open the tray.

2 Headphone jack
This stereo mini jack allows you to connect headphones and listen to audio CD output.

3 Headphone volume control wheel
This control adjusts the volume level of the headphone output. Rotating the control wheel clockwise (to the right) will increase the volume level.

4 *WRITING* LED
This indicator is illuminated when writing/overwriting the CD.

5 *DISC IN* LED
This indicator flashes when data is accessed and is illuminated green when there is a disc in the drive.

6 Eject button

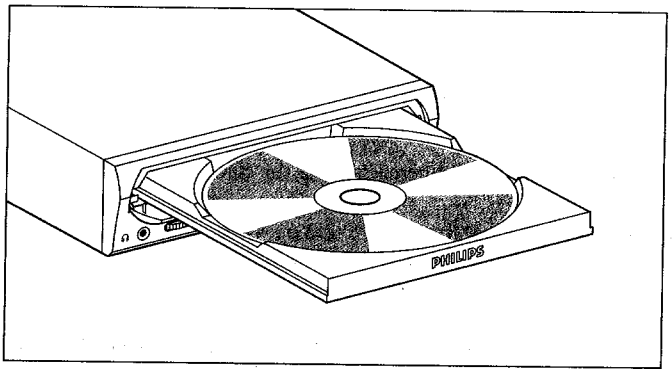
This button is used to open or close the tray.

7 Manual Eject port

This is used to manually eject a disc that cannot be ejected in the normal way. It is for emergency use only.

Loading a Disc

1. Press the eject button to open the tray.
2. Carefully place the disc, label-side up, on the disc tray.
3. Press the disc tray softly or press the eject button again to close the disc tray.



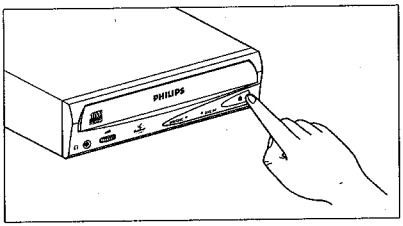
Ejecting the Disc

If your Philips CD Rewriter is powered-up:

Press the eject button to eject the disc.

Note: *You cannot open the tray if the ATAPI command prohibits the eject operation while your Philips CD Rewriter is reading data.*

Caution: *Be sure to remove the disc only after the tray is completely open. (Attempting to remove the disc before it is completely ejected may cause the drive to malfunction.)*



Press the eject button

If your Philips CD Rewriter is not powered up:

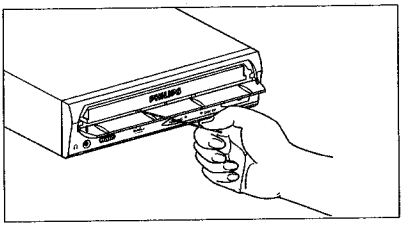
Pressing the eject button will not eject the disc.

Manual Eject (emergency use)

We will explain below how to eject the disc when the tray cannot be opened in the normal manner, for example if the power is shut-off inadvertently or the loading mechanism fails. This technique should be used only as a last resort. Frequent use may lead to malfunction. You will need a rod-like object of 1 mm or less in diameter to do this. A straightened paper clip works well.

1. Insert the pin-like tool into the manual eject port and push gently.

The spring-loaded mechanism ejects the disc.



2. After manually ejecting a disc, you must turn off the power supply to your Philips CD Rewriter, then turn it back on before continuing.

Troubleshooting

If your Philips CD Rewriter is not performing as expected, we suggest you look up the symptoms in the following table, and take the appropriate corrective action.

Symptoms	Corrective action
The DISC LED is off yet your computer is powered up	- Check the DC power cable connection to the drive.
Your Philips CD Rewriter is not recognized by your computer	- Check the IDE interface connection. - Is the MASTER/SLAVE setting correct? - If there is only one device connected to the IDE interface connector, is it connected to the end of the connector?
The disc tray will not open	- Make sure that the power to the computer is turned on.
The disc ejects by itself	- Make sure that the disc is seated in the tray correctly.
Incorrect operation of the unit	- Make sure that the disc is seated in the tray correctly. - Make sure that you are using the correct disc. - Make sure that there is no dust, dirt, or condensation on the disc or tray.

Appendix

Specifications

Interface	ATAPI (E-IDE)
Data Capacity	650MB (74 minutes disc)
Record/Read Speed	Writing (CD-RW): 4X speed Writing (CD-R): Normal speed, 4X speed Reading: Maximum 32X speed (CD-DA: 1X speed only)
Data Transfer Rate	150 - 2400KB/sec
Burst Transfer Rate	Maximum 13.3 MB/sec
Buffer Size	2MB (325 sectors)
Access Speed	115 ms (Random access at reading)
Installation	Horizontal
Disc Loading	Tray
Audio Out (normal speed)	Frequency Response 20 - 20,000Hz (Line Out) Output Level 1 Vrms (Line Out)
Power Consumption	12.7 W peak (read/write)
Power Supply	5V±5%, 12V±10%
Environment	Temperature: +5°C - +45°C (read/write, when used in a fan-cooled system) Humidity: 8 - 80% (condensation must not occur)
Dimensions (WxHxD)	146 x 41.3 x 193.1 mm (excluding front panel)
Weight	950g

Philips reserves the right to change product specifications at any time and without prior notice.

Thank you for purchasing this fine Philips product. We have worked relentlessly to bring you a product combining superb operating performance with the greatest possible ease of use.

If you have any questions or comments, please contact your retailer or Philips at the following Internet address: Http://www.pcstuff.philips.com.

WARNUNG!

Warnung

Die Umgebungstemperatur des Philips CD Rewriter sollte bei Systemen mit Gebläsekühlung zwischen 5 °C und 40° C (41°F - 104°F) liegen.

Zum Schutz vor Stromschlägen sollten Sie das Philips CD Rewriter nicht zerlegen.

Entnehmen Sie immer die CD, bevor Sie Ihr Philips CD Rewriter transportieren.

WICHTIGE HINWEISE

Wichtige Hinweise

Bevor Sie Ihr Philips CD Rewriter in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Zeichnen Sie immer in einer staubfreien Umgebung auf. Wenn die CD aus dem Philips CD Rewriter entnommen werden muß, bevor das Aufzeichnen abgeschlossen ist, bewahren Sie die Platte in einer sauberen, staubfreien Umgebung auf.
- Ihr Philips CD Rewriter enthält keine Teile, die vom Benutzer instandgesetzt werden können. Bei Servicearbeiten wenden Sie sich bitte immer an qualifiziertes Fachpersonal.
- Bei einem der folgenden Ereignisse sollte Ihr Philips CD Rewriter von qualifiziertem Fachpersonal instandgesetzt werden:

  Es sind Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere des Philips CD Rewriter eingedrungen.
  Ihr Philips CD Rewriter arbeitet nicht wie gewohnt oder es ist ein deutlicher Leistungsabfall zu verzeichnen.

- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die CD-RW.

- Setzen Sie den Philips CD Rewriter und den Computer beim Betrieb keinen Stößen oder Erschütterungen aus, da hierdurch das Aufzeichnen oder Abspielen beeinträchtigt werden kann.

- Philips ist nicht verantwortlich für einen etwaigen Daten- oder Informationsverlust, der aus dem Betrieb des Philips CD Rewriter resultiert.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 23
Leistungsmerkmale des Philips CD Rewriter 23
Aufzeichnungsmodi 24
Lies mich erst! 25

Kapitel 1 - Systemkonfiguration 26
Computer 26
Software 26
Werkzeuge 26
CDs 27

Kapitel 2 - Installation Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes 28
MASTER/SLAVE-Einstellungen 28
Installation Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes 29

Kapitel 3 - Bedienung 34
Vorderes Bedienfeld 34
Laden einer CD 35
Auswerfen einer CD 36
Manuelles Auswerfen (Benutzung im Notfall) 36

Fehlersuche 37

Anhang 38
Technische Daten 38

©1999 Philips Consumer Electronics B.V. Alle Rechte vorbehalten.
Dieses Dokument darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Firma Philips kopiert, fotokopiert, reproduziert, übersetzt, übermittelt oder in ein für ein elektronisches Speichergerät lesbares Format gebracht werden.
MS-DOS und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Firma Microsoft, Inc.
Unix ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma UNIX System Laboratories.
Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen.

Einleitung

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Philips CD Rewriter-Laufwerkes. Vor dem Gebrauch des Laufwerkes lesen Sie bitte das Handbuch, die herausragenden Funktionen des Philips CD Rewriter optimal nutzen zu können.
Es empfiehlt sich, nach dem Lesen das Handbuch für ein späteres Nachschlagen aufzubewahren.

Leistungsmerkmale des Philips CD Rewriter

Schreiben mit 4facher Geschwindigkeit (wiederbeschreibbare CDs) - Schreiben mit 4facher Geschwindigkeit (beschreibbare CDs) - Lesen mit 32facher Geschwindigkeit

Ihr Philips CD Rewriter kann eine CD-RW mit bis zu 4facher Geschwindigkeit beschreiben (überschreiben) und eine CD-R bzw. CD-RW mit bis zu 4facher Geschwindigkeit beschreiben.
Das Laufwerk kann bei beiden Speichermedien mit bis zu 32facher Geschwindigkeit lesen.

Kompatibel mit sieben verschiedenen Formaten

Ihr Philips CD Rewriter kann sieben verschiedene Formate aufzeichnen und lesen: CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (Multisession), CD-Extra und Video-CD.
Ihr Philips CD Rewriter ist auch mit einem analogen Audio-Ausgang (Kopfhörer) für CD-DA ausgerüstet.

ATAPI für eine umfangreiche und schnelle Datenübertragung

Ihr Philips CD Rewriter besitzt eine ATAPI/IDE Schnittstelle zur Verbindung mit Computern und Peripheriegeräten.
ATAPI bietet bei großen Datenmengen eine schnelle Übertragung, was besonders beim Arbeiten mit Bilddaten wichtig ist.

Aufzeignungsmodi

"Track-at-Once"

In diesem Modus können auf der Platte einzelne „Tracks" [Spuren] aufgezeichnet werden. CDs, die in diesem Modus beschrieben werden, können erst dann auf anderen CD-Spielern oder CD-ROM-Laufwerken als einem CD-RW- oder CD-R-Laufwerk abgespielt werden, wenn die „Session" [Dialogsitzung] abgeschlossen wurde.

"Disc-at-Once"

In diesem Modus können Daten in einem Durchgang auf die gesamte Platte geschrieben werden.
Hierbei ist es später nicht möglich, die CD mit weiteren Daten zu beschreiben.

"Session-at-Once"

In diesem Modus können auf der CD Daten in einer "Session" auf einmal aufgezeichnet werden.
Um diesen Modus benutzen zu können, muß Ihre Software die Aufzeichnungsmethode "Session-at-Once" unterstützen. Hierbei können später neue "Sessions" geschrieben werden.

"Packet Writing"

Diese Methode ist für die Datensicherung nützlich. Kleinere Dateneinheiten können den "Tracks" hinzugefügt werden.
Um diesen Modus benutzen zu können, muß Ihre Software die Methode "Packet Writing" [Paketschreiben] unterstützen.
Ihr Philips CD Rewriter unterstützt sowohl das sequentielle Paketschreiben als auch das Paketschreiben per Direktzugriff.

LIES MICH ERST!

Genau wie Ihre ersten Anwendungen Write2CD Audio, Write2CD Backup und Write2CD Data wurde PacketCD™ so konzipiert, daß es Ihnen die modernste Technologie bei CD-Aufnahmen bietet. Mit "UDF Packet Writing" können Sie Ihre CDs ganz genau so verwenden wie Ihre anderen Speichermedien, zum Beispiel Disketten, Festplatten etc. Um die Verwendung von UDF Packet Writing zu erleichtern, automatisiert PacketCD™ einige der Aufgaben.

Wenn Sie eine leere CD-R oder CD-RW einlegen, startet der Write2CD-Assistent und zeigt Ihnen die Optionen für CD-Aufnahmen an. Die erste Option ist das Formatieren einer CD mit PacketCD™. Wenn Sie diese Option ausgewählt haben, führt PacketCD™ Sie durch die PacketCD™-Anwendung. Bitte beachten Sie, daß die Anwendung erst eine leere CD erkennen muß, bevor sie eine CD formatieren kann. Das kann einen Augenblick dauern.

Wenn Sie eine vorher aufgenommene CD einlegen und PacketCD™ oder eine andere UDF Packet Writing-Lösung verwenden, startet der Write2CD-Assistent nicht, da diese CD schon formatiert ist und Sie von Ihrem Windows Explorer bzw. allen beliebten Windows-Anwendungen direkt darauf zugreifen können. In dem Fall muß Write2CD den Leser starten, was ebenfalls einen Augenblick dauern kann.

Bitte beachten Sie die folgenden Empfehlungen:

✓ wenn Sie eine leere CD einlegen:
- warten Sie, bis der Assistent startet, der Sie weiter durch das Programm führen wird;
- wenn der Assistent nicht erscheint, starten Sie einfach Ihren Windows Explorer. Indem Sie auf die rechte Maustaste klicken, können Sie Ihre leere CD formatieren und den Vorgang fortsetzen.

✓ wenn Sie eine aufgenommene oder vorher aufgenommene, mit PacketCD™ beschriebene CD einlegen, gehen Sie direkt zu Ihrem Windows Explorer.

✓ Lassen Sie dem System in ALLEN Fällen genügend Zeit, den Vorgang zu initialisieren. Die LED Ihres CD-RW-Laufwerks blinkt während der Initialisierungsphase und bleibt an, wenn der Vorgang beendet ist. Beachten Sie, daß eine CD-R bzw. eine CD-RW bis zu 650 MB an Daten speichert. Je mehr Daten schon auf der CD sind, umso länger dauert es, bis die CD geladen ist.

Kapitel 1.
Systemkonfiguration

Vor Benutzung des Philips CD Rewriter sollten Sie prüfen, ob alle Positionen gemäß Inhaltsliste vorhanden sind.
Für die Benutzung Ihres Philips CD Rewriter benötigen Sie folgendes:

Computer

Systemvoraussetzungen

- Ein IBM/AT-kompatibler Computer mit einem 100 MHz-Prozessor oder einem schnelleren Pentium-Prozessor oder einem 100 MHz oder schnelleren 486er Prozessor.
- Ein freier IDE-Port
- Ein freier, halbhoher Steckplatz
- Windows 98, Windows 95, Windows NT4.0 oder höher
- Genügend Festplattenkapazität (mindestens 12MB)

Bemerkung: *Sie benötigen auf Ihrer Festplatte ungefähr doppelt soviel Platz wie für die Daten, die Sie auf CD schreiben möchten.*

Software

Die Ihrem Philips CD Rewriter beigefügte Software "Philips CD-RW" wurde sorgfältig entwickelt, um Ihnen bei maximaler Anwenderfreundlichkeit den größtmöglichen Nutzen zu bieten

Werkzeuge

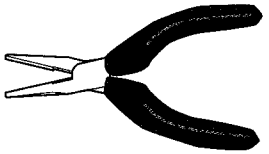
Kreuzschraubenzieher

Dieses Werkzeug benötigen Sie, um die Abdeckung am Computer zu entfernen und das Philips CD Rewriter-Laufwerk zu installieren.

Kreuzschraubenzieher

Spitzzange

Die Zange wird gebraucht, um die "Jumper" für den MASTER/SLAVE-Modus Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes entsprechend einzustellen.



Spitzzange

CDs

Sie können herkömmliche CD-RW und CD-R verwenden.

Philips empfiehlt ausschließlich die Verwendung von Philips CD-RW und CD-R-Platten, die im Einzelhandel erhältlich sind.

CD-RW

(ø120mm, 74 Minuten)

CD-R

(ø120mm, 74 Minuten)

CD-ROM

Sie können CDs mit dem -Logo verwenden, die dem Standard für CD-ROMs entsprechen. Wenn Sie die Audiofunktionen benutzen möchten, verwenden Sie CDs mit dem -Logo, die dem Standard für CD Digital Audio entsprechen.

Kapitel 2.

Installation Ihres Philips CD Rewriter-Lauf werkes

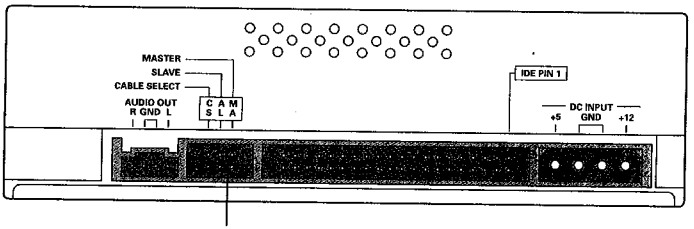
MASTER/SLAVE-Einstellungen

Bevor Sie das neue Philips CD Rewriter in Ihrem Computer installieren, müssen Sie die MASTER/SLAVE-Einstellungen vornehmen.
Diese Einstellung wird vorgenommen, indem Sie einen Jumperstift im Jumperblock auf der hinteren Abdeckung Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes einrasten.

Wichtig: *Das Gerät wird werkseitig in der MASTER-Position ausgeliefert.*

Hinweis: *Verwenden Sie zum Einstellen des Jumperstifts die Spitzzange.*

Hintere Abdeckung



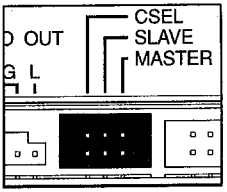
Jumperblock

EIDE-kompatible Computer verfügen normalerweise über zwei IDE-Ports; einen primären und einen sekundären Port.
An jeden IDE-Port des Computers kann man bis zu zwei IDE-Geräte anschließen. Das bedeutet, daß insgesamt bis zu vier Geräte angeschlossen werden können.
Normalerweise ist eine Festplatte mit dem primären IDE-Port verbunden, während das CD-ROM-Laufwerk mit dem sekundären IDE-Port verbunden ist.

Wichtig: *Sie sollten es vermeiden, Ihren Philips CD Rewriter oder ein CD-ROM-Laufwerk an denselben primären Port wie Ihre Festplatte anzuschließen. Um die Leistung Ihres Systems voll auszuschöpfen empfehlen wir, Ihr Philips CD Rewriter als MASTER mit dem primären Port zu verbinden.*
Stellen Sie sicher, daß sonstige Laufwerke, die an dasselbe Kabel angeschlossen sind, über die jeweiligen Jumper als „Slave" eingestellt. sind. Hinweise zum Einstellen der Jumper finden Sie im Benutzerhandbuch zu dem jeweiligen Laufwerk.

Einstellung Ihres Philips CD Rewriter als MASTER

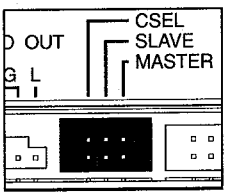
Wie in der Abbildung rechts dargestellt, lassen Sie den Jumperstift am rechten Rand des Jumperblocks einrasten.



Hinweis: *Wenn nur Ihr Philips CD Rewriter mit dem IDE-Portverbunden wird, schließen Sie den Philips CD Rewriter am Ende des Ports an.*

Einstellung des Philips CD Rewriter als SLAVE

Wie in der Abbildung rechts dargestellt, lassen Sie den Jumperstift in der Mitte des Jumperblocks einrasten.



Kabelselektion (Cable SELect)

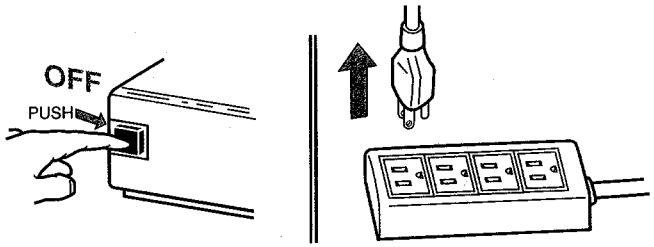
Wenn Sie die Einstellung CSEL (Kabelselektion) wählen, erfolgt die MASTER/SLAVE-Einstellung in Abhängigkeit Ihrer Hardwarekonfiguration automatisch. Weitere Einzelheiten können Sie dem Benutzerhandbuch des Computers entnehmen.

Installation Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes

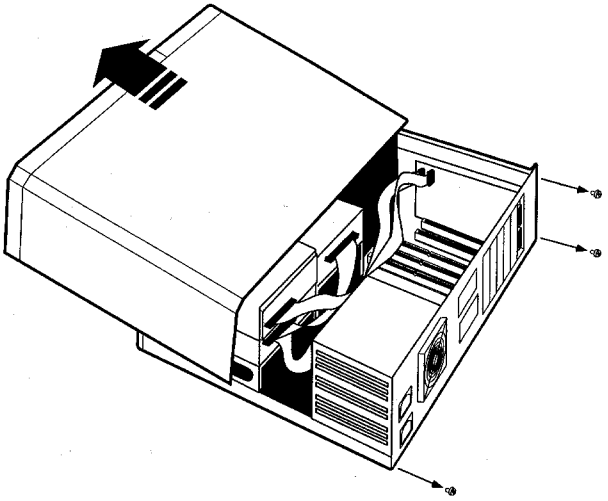
Die folgenden Schritte können in Abhängigkeit des von Ihnen verwendeten Computers leicht voneinander abweichen. Für Einzelheiten in Bezug auf das Entfernen der Computerverkleidung und das Installieren oder den Ausbau interner Geräte schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch des Computers nach.

1. Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Wenn Sie dies nicht tun, können elektrischer Stromschläge und/oder Kurzschlüsse verursacht werden, wodurch Schäden an Ihrem Computer und/oder Ihrem Philips CD Rewriter-Laufwerk entstehen können.

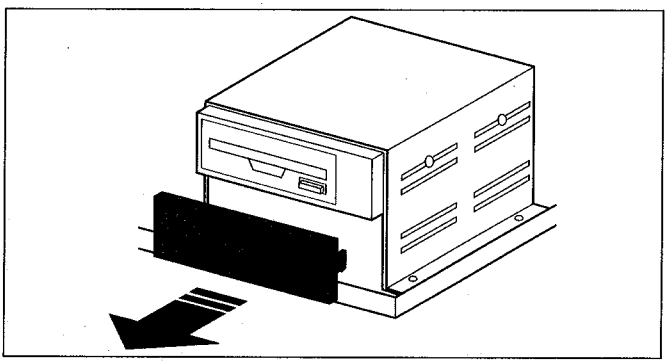


2. Entfernen Sie die Verkleidung Ihres Computers.
Achten Sie sorgfältig darauf, daß Sie die entfernten Schrauben nicht verlieren.



3. Ihre Hände oder Ihr Körper können elektrostatisch aufgeladen sein.
Berühren Sie zum Abbau dieser Aufladung einen metallenen Teil des Gehäuses oder der Stromversorgung.

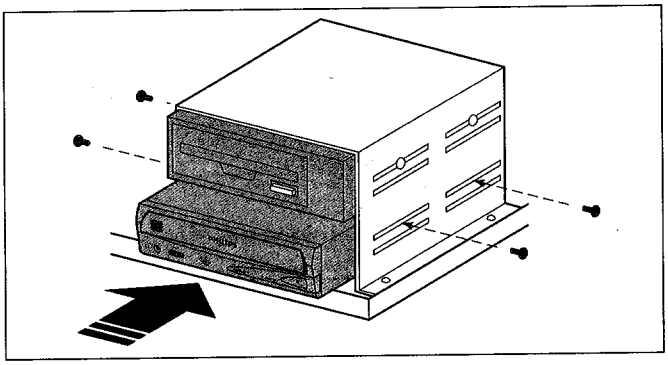
4. Entfernen Sie die vordere Abdeckung eines freien, halbhohen Laufwerk-Einbauplatzes.
Weitere Einzelheiten schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch Ihres Computers nach.



5. Schieben Sie Ihr Philips CD Rewriter-Laufwerk von vorn in den Laufwerk-Einbauplatz.

Achten Sie zu diesem Zeitpunkt darauf, bei dem Laufwerk selbst nicht zuviel Kraft anzuwenden.

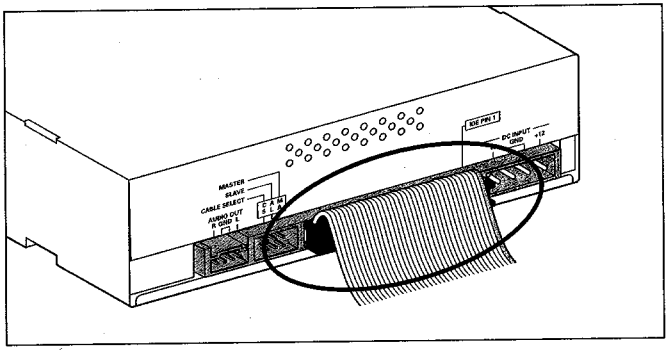
Ziehen Sie die vier Schrauben mit der Hand an und prüfen Sie, daß genügend Platz vorhanden ist, um das Stromversorgungskabel, den IDE-Steckverbinder und das Audiokabel anschließen zu können.



6. Anschließen des IDE-Steckverbinders.

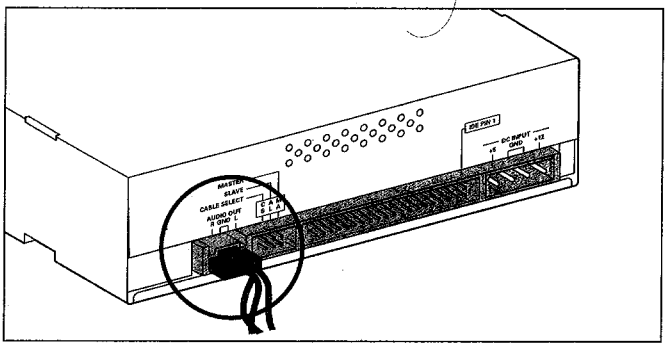
Schließen Sie den 40poligen IDE-Steckverbinder an den IDE-Port an, der sich an der hinteren Abdeckung Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes befindet.

Schließen Sie den Steckverbinder so an, daß er mit dem farbigen Strich an Pin 1 (von Ihnen aus gesehen unten rechts) ausgerichtet ist.

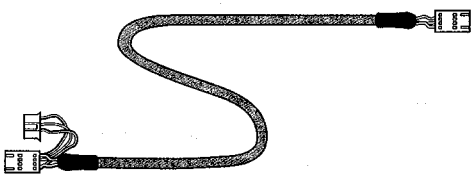


7. Anschließen des Audiokabels.

Schließen Sie den 4poligen Steckverbinder (SoundBlaster-kompatibel) an die Soundkarte an. Schließen Sie den 4poligen Steckverbinder auf der anderen Seite des Kabels (größerer Steckverbinder) an den Audio-Line-Out-Steckverbinder Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes an. Die Polarisationsnase muß oben liegen.



Audiokabel

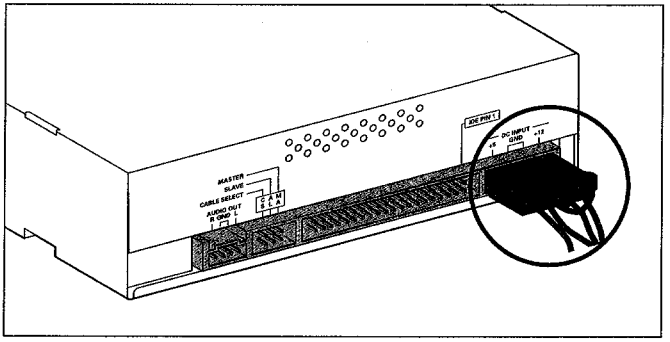


Zum 4poligen Steckverbinder des Philips CD Rewriter

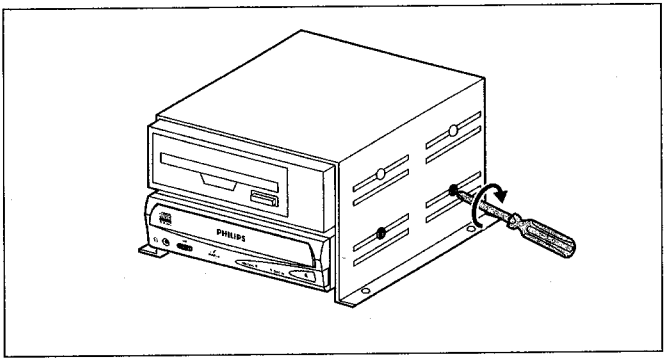
Zur Soundkarte (SoundBlaster-kompatibel)

8. Anschließen des Stromversorgungskabels.

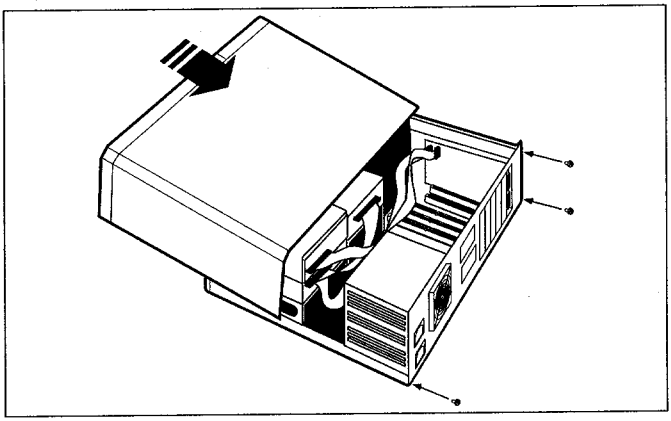
Schließen Sie das 4polige +12 Volt und +5 Volt-Kabel an die auf der hinteren Abdeckung Ihres Philips CD Rewriter-Laufwerkes gelegene Stromversorgungs-Schnittstelle an.
Die Form des Steckverbinders sorgt dafür, daß die Anschlüsse nicht vertauscht werden können. Wenn Sie beim Einsetzen des Steckverbinders Probleme haben, rütteln Sie beim Einsetzen leicht an der linken und rechten Seite.



9. Ziehen Sie die vier Befestigungsschrauben fest an.



10. Befestigen Sie die Abdeckung wieder am Computer.



11. Stecken Sie das Netzkabel wieder in die Steckdose und schalten Sie Ihren Computer ein.

Achten Sie darauf, daß die LED-Anzeige im Bedienungsfeld des Laufwerkes leuchtet.

12. Starten Sie das Betriebssystem.

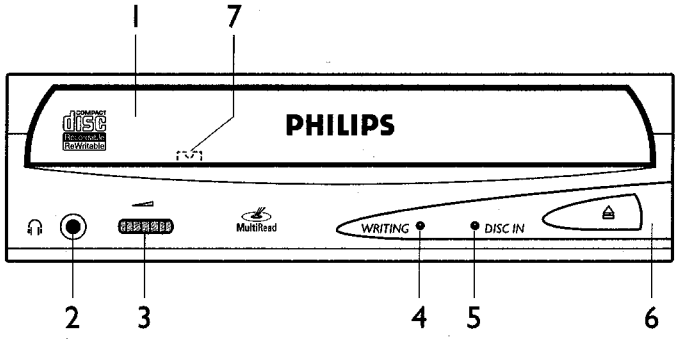
Für dieses Verfahren schlagen Sie bitte im Handbuch für das Betriebssystem nach.

13. Installieren Sie die Philips CD Aufzeichnungs-Software.

Was das Installationsverfahren betrifft, beachten Sie bitte die Anweisungen für eine einfache Installation auf der Schutzhülle der CD-ROM oder legen Sie einfach die Software-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers. Die Installation der Software beginnt dann automatisch; folgen Sie nur den Bedienerhinweisen auf dem Bildschirm. Es befindet sich zusätzlich ein vollständiges Benutzerhandbuch der Software im Hauptverzeichnis der CD-ROM unter "Manual". Sie brauchen lediglich auf die gewünschte Sprache Ihrer Aufzeichnungs-Software zu klicken.

Kapitel 3.
Bedienung

Vorderes Bedienfeld



1 Schublade
Die CD wird hier eingelegt und entnommen. Wenn Sie auf die Taste "Eject [Auswerfen]" drücken, öffnet sich die Schublade.

2 Anschlußbuchse für Kopfhörer
Diese Stereo-Minianschlußbuchse gibt Ihnen die Möglichkeit, einen Kopfhörer anzuschließen und CD-Tonaufnahmen zu hören.

3 Einstellrad für Kopfhörer-Lautstärke
Mit diesem Bedienelement kann die Lautstärke des Kopfhörers eingestellt werden. Durch Drehen des Einstellrads im Uhrzeigersinn (nach rechts) erhöht sich die Lautstärke.

4 *WRITING*-LED (LED SCHREIBEN)
Diese Kontrolleuchte leuchtet auf, während eine CD beschrieben bzw. überschrieben wird.

5 *DISC IN*-LED (LED DISK EINGELEGT)
Diese Kontrolleuchte blinkt beim Zugriff auf die Daten und leuchtet grün auf, wenn sich eine Disk im Laufwerk befindet.

6 Taste Eject [Auswerfen]

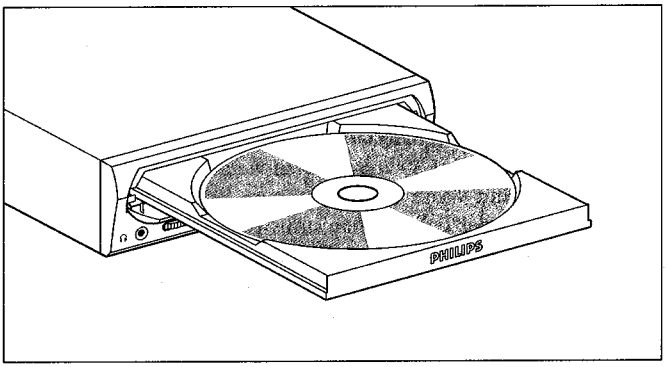
Diese Taste dient zum Öffnen und Schließen der Schublade.

7 Port für manuelles Auswerfen

Wird dazu benutzt eine CD manuell auszuwerfen, die nicht auf normale Art und Weise ausgeworfen werden kann. Nur im Notfall verwenden.

Laden einer CD

1. Zum Öffnen der Schublade die Taste Eject drücken.
2. Legen Sie die CD mit dem Etikett nach oben in die Schublade.
3. Zum Schießen der Schublade drücken Sie leicht dagegen oder drücken Sie erneut die Taste Eject.



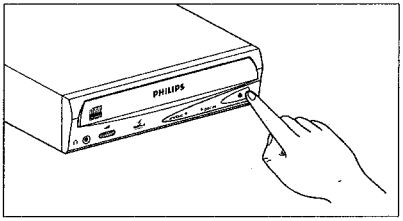
Auswerfen einer CD

Wenn der Strom des Philips CD Rewriter eingeschaltet wurde:

Zum Auswerfen der CD drücken Sie die Taste Eject.

Hinweis: *Während Ihr Philips CD Rewriter Daten liest, können Sie die CD nicht entnehmen, wenn der ATAPI-Befehl dies nicht gestattet.*

Vorsicht: *Achten Sie darauf, die CD erst zu entnehmen, nachdem die Schublade vollständig geöffnet ist (Wenn Sie versuchen, die CD zu entnehmen, bevor sie vollständig ausgeworfen wurde, kann dies eine Störung des Laufwerkes zur Folge haben).*



Drücken Sie die Taste Eject

Wenn der Strom Ihres Philips CD Rewriter nicht eingeschaltet ist:

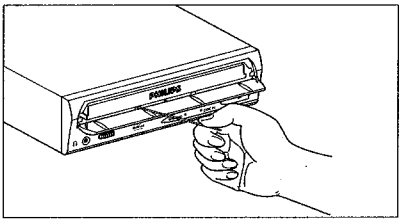
Durch Drücken der Taste Eject wird die CD nicht ausgeworfen.

Manuelles Auswerfen (Benutzung im Notfall)

Im folgenden wird erklärt, wie die CD ausgeworfen werden kann, wenn sich die Schublade nicht in der normalen Art und Weise öffnen läßt, zum Beispiel wenn der Strom versehentlich abgeschaltet wurde oder der Lademechanismus versagt. Diese Technik sollte allerdings nur als letzter Ausweg angewendet werden. Ein häufiger Einsatz dieser Technik führt zu Störungen. Zum manuellen Auswerfen der CD benötigen Sie einen Gegenstand mit einem Durchmesser von 1 mm oder weniger, der einer Stecknadel ähnelt. Eine gerade gebogene Büroklammer eignet sich auch gut dazu.

1. Stecken Sie den Gegenstand (ähnlich einer Stecknadel) in den Port zum manuellen Auswerfen der Platte und schieben ihn sanft nach vorne.

Die CD wird durch den gefederten Mechanismus ausgeworfen.



2. Nachdem eine CD manuell ausgeworfen wurde, müssen Sie den Strom Ihres Philips CD Rewriter ausschalten und anschließend wieder einschalten, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.

Fehlersuche

Wenn Ihr Philips CD Rewriter nicht die erwartet gute Leistung erbringt, empfehlen wir Ihnen, die Symptome in folgender Tabelle zu suchen und die entsprechenden korrigierenden Maßnahmen durchzuführen.

Symptom	Abhilfemaßnahme
Die CD-LED leuchtet nicht, obwohl der Computer angeschaltet ist.	- Prüfen Sie den Anschluß des Gleich stromkabels
Ihr Philips CD Rewriter wird vom Computer nicht erkannt	- Prüfen Sie den IDE-Steckverbinder. - Ist die MASTER/SLAVE-Einstellung korrekt? - Wenn nur ein Gerät mit dem IDE-Port verbunden ist, ist es mit dem Ende des Steckverbinders verbunden?
Die Schublade öffnet nicht	- Stellen Sie sicher, daß der Computer angeschaltet ist.
Die Platte wird selbsttätig ausgeworfen	- Stellen Sie sicher, daß die CD korrekt in der Schublade sitzt.
Das Gerät arbeitet nicht korrekt	- Stellen Sie sicher, daß die CD korrekt in der Schublade sitzt. - Überzeugen Sie sich, daß Sie die richtige CD benutzen. - Stellen Sie sicher, daß weder Staub, Schmutz oder Kondensation auf der CD oder der Schublade vorhanden sind.

Anhang

Technische Daten

Schnittstelle:	ATAPI (E-IDE)
Speicherkapazität:	650MB (74 Minuten-CD)
Schreib-/Lese-Geschwindigkeit:	Schreiben (CD-RW): 4 fache Geschwindigkeit Schreiben (CD-R): Normale Geschwindigkeit, 4 fache Geschwindigkeit Lesen: Maximal 32 fache Geschwindigkeit (CD-DA: nur IX-Geschwindigkeit)
Datenübertragungsrate:	150 - 2400 KB/Sek.
Burst Datenrate	Maximal 13,3 MB/Sek.
Puffergröße	2 MB (325 Sektoren)
Zugriffsgeschwindigkeit	115 ms (Direktzugriff beim Lesen)
Installation	Horizontal
Laden der Platte	Schublade
Audio-Ausgang (normale Geschwindigkeit)	Frequenzgang 20 - 20,000 Hz (Ausgangsleitung) Ausgangspegel 1 Vrms (Ausgangsleitung)
Stromverbrauch	12,7 W (lesen/schreiben)
Stromversorgung	5V ±5%, 12V ±10%
Umgebungstemperatur:	+ 5°C - + 45°C (lesen/schreiben, Benutzung bei Gebläsekühlung)
Luftfeuchtigkeit:	8 - 80 % (es darf keine Kondensation auftreten)
Abmessungen (BxHxT)	146 x 41.3 x 193.1 mm (ohne Frontplatte)
Gewicht	950 g

Philips behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Mitteilung Änderungen der Produktspezifikationen vorzunehmen.

Vielen Dank, daß Sie dieses Qualitätsprodukt von Philips gekauft haben. Wir haben hart daran gearbeitet, Ihnen ein Produkt liefern zu können, das ein vorzügliches Betriebsverhalten mit größtmöglicher Anwenderfreundlichkeit kombiniert.

Bei Fragen oder Anmerkungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an das Philips Produktmanagement unter der folgenden Internetadresse:
http://www.pcstuff.philips.com.

AVERTISSEMENT

Avertissement
La température de l'endroit où votre Philips CD Rewriter se trouve devrait être comprise entre 5°C et 40°C (41°F - 104°F), lorsque celui-ci est utilisé dans un système refroidi par ventilateur.

Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas désassembler votre Philips CD Rewriter.

Retirez toujours le disque avant de transporter votre Philips CD Rewriter.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Précautions Importantes
Veuillez lire les précautions suivantes avant de tenter de faire fonctionner votre Philips CD Rewriter.

- Toujours graver dans un environnement sans poussières. Si le disque doit être enlevé du Philips CD Rewriter avant la fin de la gravure, conservez-le dans un environnement propre et sans poussières.

- Votre Philips CD Rewriter ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. L'entretien et les réparations doivent être confiés à un personnel qualifié.

- Apportez votre Philips CD Rewriter à un personnel qualifié si :

  Des objets en métal ou des liquides se sont glissés à l'intérieur du Philips CD Rewriter.

  Votre Philips CD Rewriter ne fonctionne pas correctement, ou si vous remarquez une nette dégradation de ses performances.

- Ne pas placer d'objets lourds sur les disques CD réinscriptibles.

- Ne faire subir d'impact ou de choc ni à votre Philips CD Rewriter ni à votre ordinateur lors de leur utilisation ; ceci risquerait de fausser la gravure ou la lecture.

- Philips n'est pas responsable des pertes de données ou d'informations résultant de l'utilisation de votre Philips CD Rewriter.

Table des Matières

Introduction 41
Caractéristiques de votre Philips CD Rewriter 41
Modes de Gravure 41
Lisez-moi d'abord 42

Chapter 1 - Configuration du Système 43
Ordinateur 43
Logiciel 43
Outils 43
Disques 44

Chapitre 2 - Installation de l'Unité Philips CD Rewriter 45
Réglage MAITRE/ESCLAVE 45
Installation de l'unité Philips CD Rewriter 47

Chapitre 3 - Fonctionnement 52
Face Avant 52
Chargement du Disque 53
Ejection du Disque 54
Ejection Manuelle (en cas d'urgence) 54

Guide de Détection des Pannes 55

Annexe 56
Spécifications 56

©1999 Philips Consumer Electronics B.V. Tous Droits Réservés.
La copie, la photocopie, la reproduction, la traduction, la transmission ou la réduction sur tout support électronique de forme exploitable sur machine, de toute partie ou de l'ensemble de ce document, sont interdites sans l'autorisation écrite préalable de Philips.
MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft, Inc.
Unix est une marque déposée de UNIX System Laboratories.
Toutes les marques de fabrique sont la propriété de leurs compagnies respectives.

Introduction

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir fait l'achat de cette unité Philips CD Rewriter. Afin de tirer le meilleur parti des fonctions supérieures de votre Philips CD Rewriter, nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement. Après l'avoir lu, nous vous suggérons de le conserver en guise de référence afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Caractéristiques de votre Philips CD Rewriter

Gravure quadruple vitesse (Disques Réinscriptibles) - Gravure quadruple vitesse (Disques Enregistrables) - Lecture 32x.

Votre Philips CD Rewriter est capable de graver (et regraver) les disques CD-RW jusqu'à une vitesse de quatre fois, et est capable de graver les disques CD-R et CD-RW jusqu'à une vitesse de quatre fois. Pour ces deux types de média, cette unité est capable de lire jusqu'à une vitesse de seize fois.

Compatible avec Sept Formats Différents

Votre Philips CD Rewriter peut lire et graver sept formats différents : CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (multisession), CD-Extra, et Video CD. Votre Philips CD Rewriter est également équipé d'une sortie audio analogique (casque d'écoute) pour CD-DA.

ATAPI, pour un Transfert Rapide de Grandes Quantités de Données

Votre Philips CD Rewriter est doté d'une interface ATAPI/IDE permettant d'y relier ordinateurs et périphériques. ATAPI autorise une transmission rapide de grandes quantités de données, ce qui est surtout important lorsque l'on travaille avec des données image.

Modes de Gravure

Piste d'un coup (Track at once)

Dans ce mode, les données peuvent être gravées sur le disque une piste à la fois. Les disques enregistrés dans ce mode-là ne peuvent pas être lus par des lecteurs CD ni par des unités de disque CD-ROM autres que des unités de disque CD-RW ou CD-R jusqu'à ce que la session soit terminée.

Disque d'un coup (Disc at Once)

Dans ce mode, des données peuvent être gravées sur l'ensemble du disque en un seul passage. Il est impossible de graver des données supplémentaires ultérieurement.

Session d'un coup (Session at Once)

Dans ce mode, des données peuvent être gravées sur le disque une session à la fois. Pour utiliser ce mode, votre logiciel doit supporter les gravures de type " Session d'un coup ". D'autres sessions peuvent être gravées ultérieurement.

Gravure par paquets (Packet writing)

Cette fonction est utile pour la sauvegarde de données. Des unités de données plus petites peuvent être ajoutées aux pistes. Pour utiliser ce mode, votre logiciel doit supporter la Gravure par Paquets. Votre Philips CD Rewriter supporte la gravure par paquets aléatoire et séquentielle.

LISEZ-MOI D'ABORD!

Comme pour les principales applications Write2CD Audio, Write2CD Backup et Write2CD Data, PacketCD™ a été conçu pour vous apporter la technologie la plus avancée en matière de CD enregistrable. Grâce au "UDF packet writing" vous pourrez utiliser votre CD pratiquement de la même façon que vos autres supports d'enregistrement tels que les disquettes, lecteurs de disque dur, etc. Pour vous faciliter l'utilisation du progiciel d'enregistrement UDF, PacketCD™ va automatiser certaines tâches.

Lorsque vous insérez un CD enregistrable ou réinscriptible vierge, l'assistant Write2CD apparaît et affiche les options d'enregistrement de CD. La première option est le formatage du disque à l'aide de PacketCD™. Après avoir sélectionné cette option, PacketCD™ vous guidera dans l'application PacketCD™.
Veuillez noter que cette opération de formatage de disque exige de l'application qu'elle détecte un disque vierge, ce qui peut durer quelques instants.

Lorsque vous insérez un disque préalablement enregistré à l'aide de PacketCD™ ou d'un progiciel d'enregistrement UDF différent, l'assistant Write2CD ne démarre pas puisque ce disque est déjà formaté. Vous pouvez néanmoins le consulter directement à partir de l'explorateur Windows ou d'autres applications courantes de Windows. Dans ce cas Write2CD devra démarrer le lecteur, ce qui peut également durer quelques instants.

Veuillez tenir compte des recommandations suivantes:

- ✓ lorsque vous insérez un CD vierge:
  - attendre l'affichage de l'assistant, qui va vous accompagner tout au long de la procédure
  - si l'assistant ne s'affiche pas, démarrez votre explorateur Windows. En cliquant sur le bouton droit de la souris, vous pouvez formater votre CD vierge et continuer la procédure.

- ✓ lorsque vous insérez un CD pré-enregistré ou un disque enregistré préalablement à l'aide de PacketCD™, suivez directement la procédure de l'explorateur Windows.

- ✓ Dans TOUS les cas, laissez au système suffisamment de temps pour qu'il démarre la procédure. Le témoin LED de votre graveur de CD va clignoter durant la phase d'initialisation et restera allumé tant que la procédure ne sera pas terminée. Souvenez-vous qu'un disque CD-R ou CD-RW peut stocker jusqu'à 650mo de données. Plus le disque contient des données enregistrées, plus la durée de son chargement sera longue.

Chapitre 1
Configuration du Système

Avant d'utiliser votre Philips CD Rewriter, assurez-vous de bien disposer de tous les articles mentionnés sur la liste d'articles inclus.
Vous aurez besoin des éléments suivants pour utiliser votre Philips CD Rewriter.

Ordinateur

L'environnement d'exploitation suivant est nécessaire:

- Un ordinateur compatible IBM/PC avec processeur Pentium 100 Mhz ou plus rapide 16 Mo de RAM
- Un connecteur d'interface IDE libre
- Un logement demi-hauteur libre
- Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0 ou plus récent
- Un espace disque dur suffisant (min. 12 Mo)

Remarque: *Il vous faudra disposer sur votre disque dur d'environ deux fois plus d'espace que celui requis par les données que vous souhaitez graver sur le CD.*

Logiciel

Le logiciel CD-RW Philips livré avec votre Philips CD Rewriter a été soigneusement conçu de manière à vous fournir les meilleurs résultats possibles tout en bénéficiant d'une facilité d'utilisation optimale.

Outils

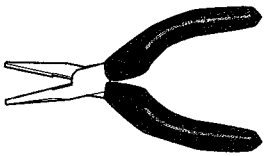
Tournevis cruciforme

Celui-ci sert à retirer le coffret de votre ordinateur, et à installer votre unité Philips CD Rewriter.

Tournevis Cruciforme

Pince à becs longs

Elle sert à insérer ou à retirer le cavalier lors du réglage de la position MAITRE/ESCLAVE de votre unité Philips CD Rewriter.



Pince à becs longs

Disques

Vous pouvez utiliser des disques CD-RW et CD-R qui sont conformes aux normes.

Philips vous recommande d'utiliser uniquement des disques CD-RW et CD-R Philips disponibles chez votre détaillant.

Disques CD-RW

(ø120mm, 74 minutes)

Disques CD-R

(ø120mm, 74 minutes)

Read-only Discs

Vous pouvez utiliser des disques portant le logo qui sont conformes au standard Compact Disc Read Only Memory. Si vous désirez utiliser les fonctions audio, utilisez des disques portant le logo qui sont conformes au standard Compact Disc Digital Audio.

Chapitre 2
Installation de l'unité Philips CD Rewriter

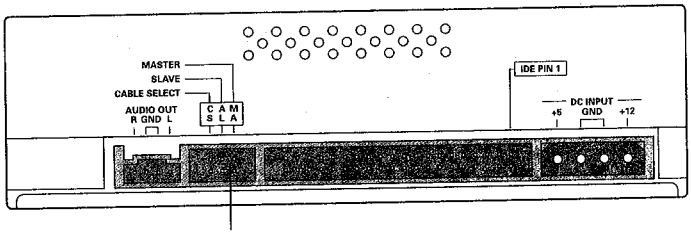
Réglage MAITRE/ESCLAVE

Avant d'installer votre nouveau Philips CD Rewriter dans votre ordinateur, vous devez tout d'abord effectuer le réglage MAITRE/ESCLAVE.
Ce réglage est effectué par l'insertion d'un cavalier sur le connecteur mâle situé sur la face arrière de l'unité Philips CD Rewriter.

Important: *Lorsque l'unité quitte l'usine de fabrication, ce réglage est dans la position MAITRE.*

Remarque: *Utilisez une pince à becs longs pour retirer ou insérer le cavalier.*

Face Arrière



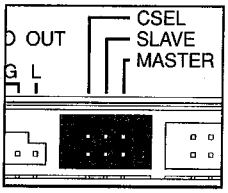
Cavalier

Les ordinateurs compatibles IDE améliorés possèdent normalement deux connecteurs d'interface IDE ; un connecteur primaire et un connecteur secondaire.
Chaque connecteur d'interface IDE de l'ordinateur hôte permet de brancher jusqu'à deux périphériques IDE. Cela signifie qu'en tout, jusqu'à quatre périphériques IDE peuvent être connectés.
En règle générale, un disque dur est relié au connecteur primaire, et un lecteur CD-ROM est relié au connecteur secondaire.

Important: *Évitez de connecter votre Philips CD Rewriter ou un lecteur CD-ROM au même connecteur primaire que le disque dur.*
Afin de profiter au maximum des performances du système, nous vous recommandons de relier votre Philips CD Rewriter au connecteur secondaire en tant que MAÎTRE.
Assurez-vous que toutes les autres unités raccordées au même câble sont mises en mode «ESCLAVE». Pour plus d'informations sur le réglage des cavaliers de ces unités, reportez-vous aux manuels d'installation respectifs de ces unités.

Réglage du Philips CD Rewriter en position MAÎTRE.

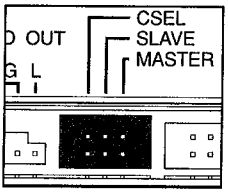
Insérez le cavalier sur les broches du bord droit du connecteur, comme indiqué sur le schéma de droite.



Remarque: *Si seul votre Philips CD Rewriter sera relié au connecteur d'interface IDE, reliez-le à l'extrémité du connecteur.*

Réglage du Philips CD Rewriter en position ESCLAVE.

Insérez la broche du cavalier au milieu du commutateur du cavalier, comme indiqué sur le schéma de droite.



CSEL (Câble SELect)

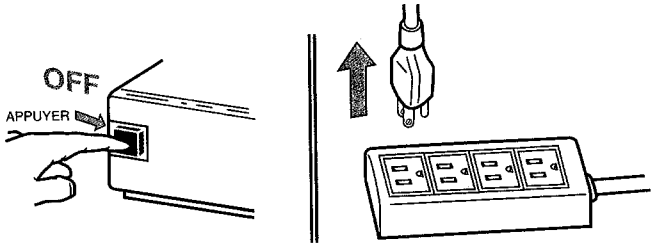
Si vous sélectionnez la position CSEL, le réglage MAÎTRE/ESCLAVE sera effectué automatiquement selon votre configuration matérielle. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur.

Installation de l'unité Philips CD Rewriter

Il se peut que les étapes suivantes diffèrent légèrement suivant le type d'ordinateur que vous utilisez. Pour obtenir des instructions sur comment ouvrir votre ordinateur et comment installer ou retirer les périphériques internes, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur.

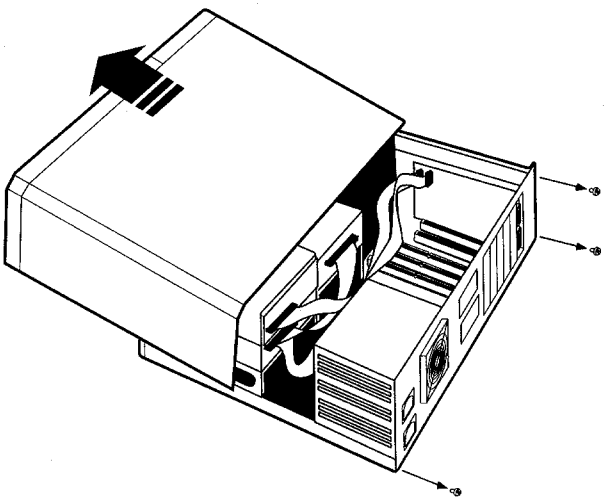
1. Éteignez votre ordinateur, et débranchez-le de la prise d'alimentation secteur.

Ne pas débrancher la prise pourrait entraîner un risque de choc électrique et/ou provoquer des courts-circuits, ce qui pourrait endommager votre ordinateur et/ou votre Philips CD Rewriter.



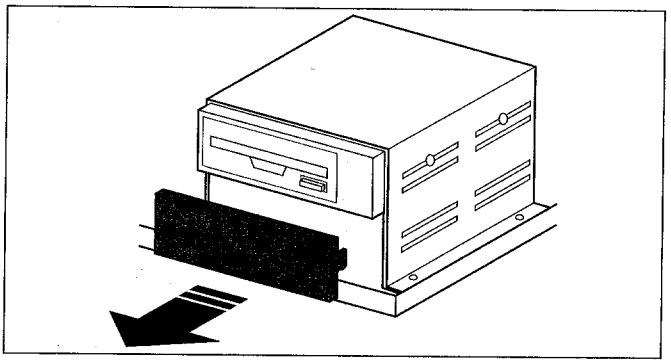
2. Retirez le coffret de votre ordinateur.

Prenez garde à ne pas égarer les vis que vous aurez enlevées.

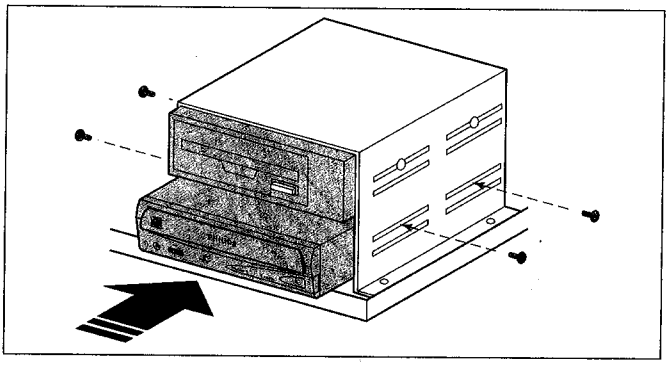


3. **Il se peut que vos mains ou votre corps soient porteurs d'une charge d'électricité statique.**
   Touchez une partie métallique du châssis ou de l'alimentation afin de décharger cette accumulation.

4. **Retirez le couvercle d'un logement libre d'unité demi-hauteur.**
   Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur.

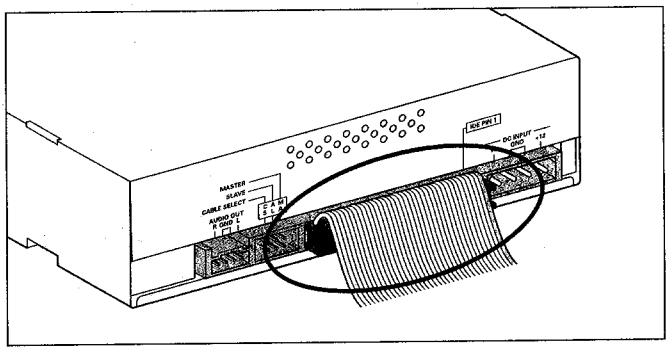


5. **Faites glisser votre Philips CD Rewriter dans son logement, par l'avant.**
   Faites bien attention à ne pas appuyer trop fort sur votre Philips CD Rewriter. Serrez à la main les quatre vis, et vérifiez qu'il y a suffisamment de place pour relier le câble d'alimentation, le connecteur d'interface IDE et les câbles AUDIO.



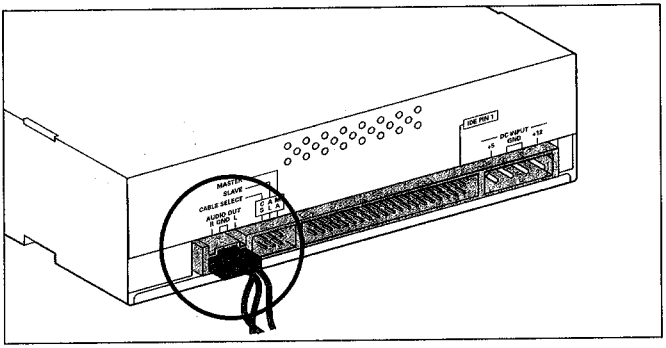
6. Branchez le connecteur d'interface IDE.

Branchez le connecteur d'interface IDE 40-broches à l'interface IDE située sur la face arrière de votre Philips CD Rewriter. Positionnez le connecteur de manière à ce que la ligne colorée soit du côté de la broche n°1 (à droite, en bas).

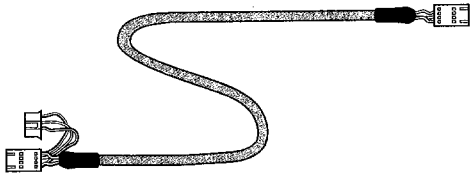


7. Branchez le câble AUDIO.

Reliez le connecteur simple 4-broches (compatible Sound Blaster) à la carte son. Reliez le connecteur 4-broches de l'autre extrémité du câble (le connecteur le plus grand) au connecteur de sortie AUDIO (AUDIO OUT) de votre Philips CD Rewriter.



câble AUDIO

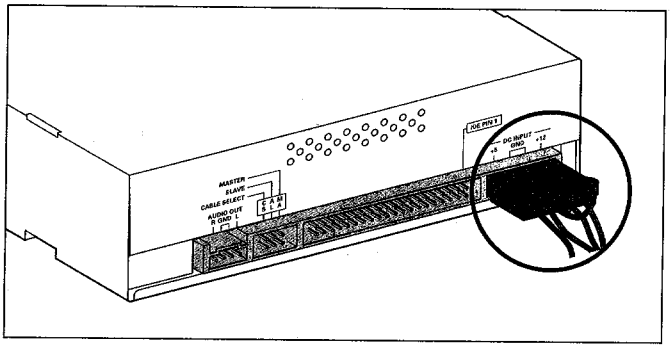


Vers le connecteur 4-broches du Philips CD Rewriter

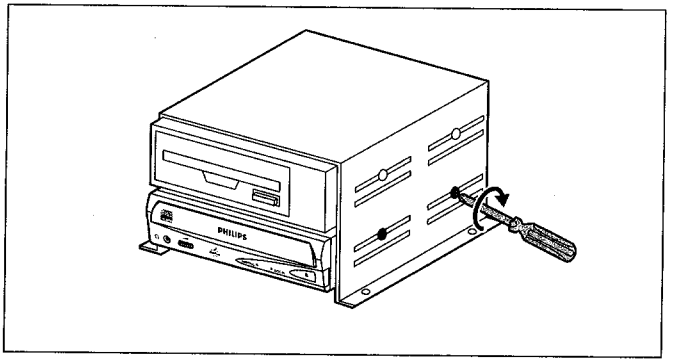
Vers la Carte Son (compatible Sound Blaster).
Un des deux connecteurs

8. Branchez le câble d'alimentation secteur.

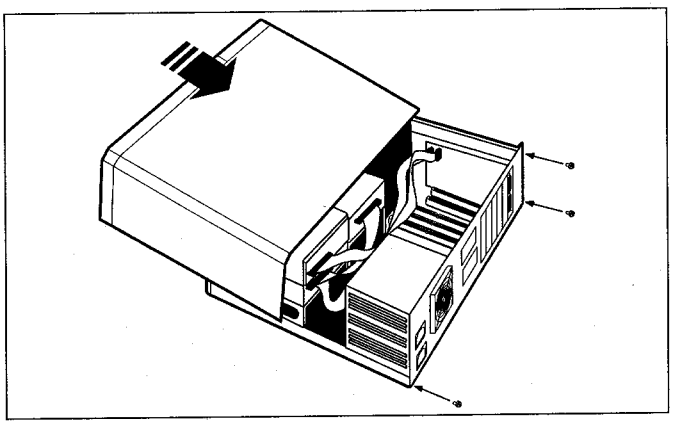
Branchez le câble d'alimentation 4-broches +12V et +5V à l'interface d'alimentation située sur la face arrière de votre Philips CD Rewriter. La forme du connecteur rend impossible une connexion à l'envers. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, essayez de le faire jouer doucement, de droite à gauche, lors de l'insertion.



9. Vissez les quatre vis à fond.



10. Replacez le coffret de votre ordinateur.



11. Reliez le câble d'alimentation à une prise d'alimentation secteur, et allumez votre ordinateur.

Assurez-vous que la lumière située sur la face de votre unité Philips CD Rewriter est bien allumée.

12. Démarrez votre système d'exploitation.

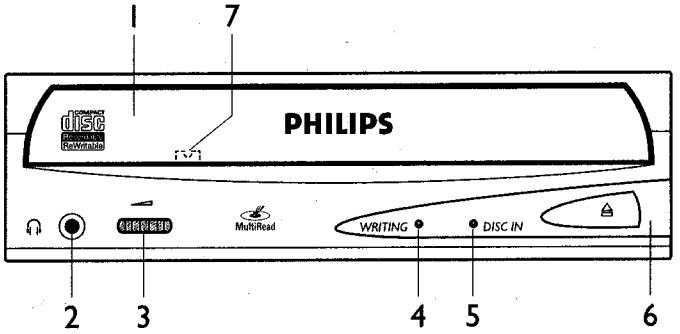
Pour la procédure à suivre, veuillez consulter le manuel de votre système d'exploitation.

13. Installez votre logiciel de gravure CD Philips.

Pour la procédure à suivre, veuillez consulter l'instruction d'installation rapide imprimée sur la pochette du CD-ROM ou, insérez simplement le CD du logiciel dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur. Le processus d'installation du logiciel démarrera alors automatiquement; suivez les instructions affichées à l'écran. De plus, un manuel de l'utilisateur complet pour le logiciel est inclus dans le répertoire racine du CD-ROM sous "Manual". Cliquez simplement sur la langue que vous désirez utiliser avec votre logiciel de gravure.

Chapitre 3
Fonctionnement

Face Avant



1 Tiroir de disque
Le disque est inséré et éjecté à cet endroit. Une pression sur le bouton d'éjection ouvre le tiroir.

2 Prise pour écouteurs
Cette mini prise stéréo vous permet de brancher un casque et d'écouter la sortie CD audio.

3 Commande de volume du casque
Cette commande permet d'ajuster le niveau du volume de la sortie casque. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) afin d'augmenter le volume.

4 LED *D'ECRITURE*
Ce voyant s'allume lorsque le lecteur grave/réinscrit un CD.

5 LED *DE PRESENCE DE CD*
Ce voyant clignote lorsque vous accédez à des données, et s'allume en vert lorsqu'un CD est présent dans le lecteur.

6 Bouton d'éjection

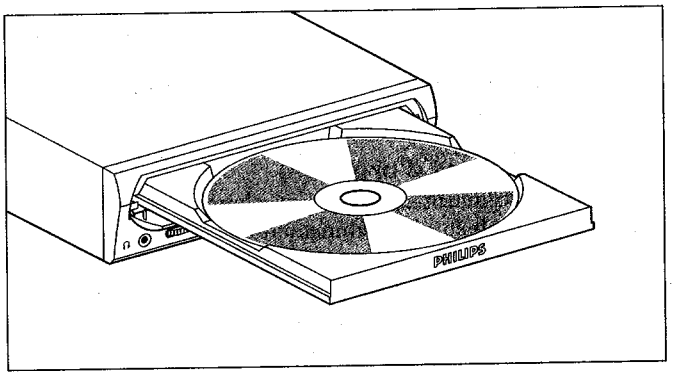
Ce bouton sert à ouvrir et à refermer le tiroir.

7 Port d'Éjection Manuelle

Celui-ci sert à éjecter manuellement un disque qui ne peut être éjecté normalement. Il ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence.

Chargement du Disque

1. Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le tiroir.
2. Placez soigneusement le disque sur le plateau, face imprimée sur le dessus.
3. Pour refermer le tiroir, appuyez tout doucement sur le plateau ou appuyez de nouveau sur le bouton d'éjection.



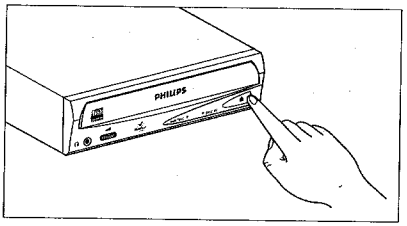
Ejection du Disque

Si votre Philips CD Rewriter est sous tension :

Appuyez sur le bouton d'éjection pour éjecter le disque.

Remarque : *Vous ne pouvez ouvrir le tiroir si la commande ATAPI interdit l'éjection lorsque votre Philips CD Rewriter est en train de lire des données.*

Attention : *Assurez-vous de ne retirer le disque qu'après l'ouverture complète du tiroir. (Retirer le disque avant qu'il n'ait été entièrement éjecté pourrait entraîner une défaillance de l'unité.)*



Appuyez sur le bouton d'éjection.

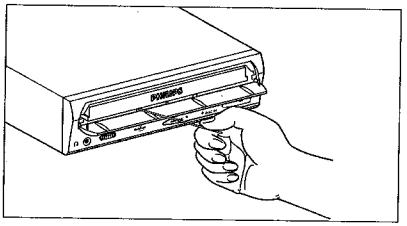
Si votre Philips CD Rewriter n'est pas sous tension :

Une pression sur le bouton d'éjection n'ouvrira pas le tiroir.

Ejection Manuelle (en cas d'urgence)

Nous expliquons ci-dessous comment éjecter le disque lorsque le tiroir ne peut être ouvert de manière normale, par exemple lorsque l'alimentation a été coupée par inadvertance ou lorsque le mécanisme de chargement est en panne. Cette méthode ne doit être employée qu'en dernier ressort. Une utilisation fréquente de cette méthode pourrait entraîner une défaillance de l'unité. Il faudra pour cette opération un objet fin tel qu'une tige métallique, de 1 mm de diamètre ou moins. Un trombone déplié convient parfaitement.

1. **Insérez l'épingle ou le trombone dans le port d'éjection manuelle, et poussez doucement.**
   Le mécanisme à ressort éjectera alors le disque.



2. **Après avoir éjecté manuellement un disque, vous devez couper l'alimentation secteur de votre Philips CD Rewriter puis la rallumer avant de pouvoir continuer.**

Guide de Détection des Pannes

Si vous jugez les performances de votre Philips CD Rewriter anormales, nous vous suggérons de consulter les symptômes mentionnés dans le tableau suivant, et de procéder à l'action corrective appropriée.

Symptômes	Action Corrective
Votre Philips CD Rewriter n'est pas alimenté en courant	- Vérifiez le raccordement du câble d'alimentation CC.
Votre Philips CD Rewriter n'est pas reconnu par votre ordinateur d'interface IDE	- Vérifiez le raccordement du connecteur d'interface IDE. - Le réglage MAITRE/ESCLAVE est-il correct ? - Si un seul périphérique est relié au connecteur d'interface IDE, est-il bien relié à l'extrémité du connecteur ?
Le tiroir ne s'ouvre pas	- Assurez-vous que l'unité est bien alimentée.
Le disque s'éjecte tout seul	- Assurez-vous que le disque est placé correctement sur le plateau.
L'unité ne fonctionne pas correctement	- Assurez-vous que le disque est placé correctement sur le plateau. - Vérifiez que vous utilisez le bon disque. - Assurez-vous qu'il n'y a ni poussière, ni salissure, ni condensation sur le disque ou sur le plateau.

Annexe

Spécifications

Interface	ATAPI (E-IDE)
Capacités de Données	650MB (disque de 74 minutes)
Vitesse de Gravure/Lecture	Gravure (CD-RW) : quadruple vitesse Gravure (CD-R) : vitesse normale, quadruple vitesse Lecture : vitesse maximale de 32 fois (CD-DA : vitesse simple seulement)
Vitesse de Transfert des Données	150 - 2400KB/sec
Vitesse de Transfert de Rafale	Maximum 13.3 MB/sec
Tampon	2MB (325 secteurs)
Vitesse d'Accès	115 ms (accès aléatoire à la lecture)
Installation	Horizontale
Chargement du Disque	Tiroir
Sortie Audio (vitesse normale)	Réponse en Fréquences 20 - 20,000Hz (Sortie Ligne) Niveau de Sortie 1 Vrms (Sortie Ligne)
Puissance Absorbée	12,7 W en crête (lecture/gravure)
Alimentation Secteur	5V±5%, 12V±10%
Environnement	Température : +5°C - +45°C (lecture/gravure, lors d'une utilisation dans un système refroidi par ventilateur) Humidité : 8 - 80% (aucune condensation ne doit survenir)
Dimensions (Larg x Haut x Prof)	146 x 41,3 x 193,1 mm (face avant non comprise)
Poids	950g

Philips se réserve le droit de modifier les spécifications du produit à tout moment et sans avis préalable.

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de ce produit Philips. Nous avons travaillé sans relâche afin de vous offrir un produit alliant une excellente performance à une facilité d'utilisation optimale.

Si vous avez des questions, ou si vous souhaitez nous faire part de vos commentaires, n'hésitez pas à entrer en contact avec votre détaillant ou à joindre le service de Gestion de Produit Philips à l'adresse Internet suivante : Http://www.pcstuff.philips.com.

AVVERTENZA

Avvertenza

La temperatura ambiente nel luogo di installazione di Philips CD Rewriter deve essere compresa tra 5°C e 40°C quando l'unità viene utilizzata in un sistema dotato di ventilazione.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non smontare l'involucro esterno di Philips CD Rewriter.

Rimuovere sempre il CD prima di trasportare Philips CD Rewriter.

RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

Raccomandazioni importanti

Leggere attentamente le seguenti raccomandazioni prima di utilizzare Philips CD Rewriter.

- Le registrazioni devono sempre essere eseguite in un ambiente privo di polvere. Se è necessario rimuovere il CD dall'unità prima che la registrazione sia conclusa, conservare il CD in un ambiente pulito e privo di polvere.

- Philips CD Rewriter non contiene parti che l'utente possa riparare o sostituire. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato.

- Qualora si verifichi una delle situazioni di seguito descritte, l'unità Philips CD Rewriter deve essere portata presso un centro di assistenza qualificato:

  Infiltrazione di oggetti metallici o di liquidi all'interno dell'unità.

  Anomalie di funzionamento di Philips CD Rewriter o cali significativi delle sue prestazioni.

- Non appoggiare oggetti pesanti sui dischi CD-RW.

- Evitare che durante il funzionamento l'unità subisca urti che potrebbero compromettere la registrazione o la riproduzione.

- Philips non può essere ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o informazioni derivanti dall'uso di Philips CD Rewriter.

Indice

Introduzione 59
Caratteristiche del Philips CD Rewriter 59
Modalitas Registrazione 59
Informazioni preliminari 60

Capitolo 1 - Configurazione del sistema 61
Computer 61
Software 61
Attrezzi 61
Dischi 62

Capitolo 2 - Installazione dell'unità Philips CD Rewriter 63
Impostazioni MASTER/SLAVE 63
Installazione dell'unità Philips CD Rewriter 65

Capitolo 3 - Funzionamento 70
Pannello Anteriore 70
Caricamento di un CD 71
Espulsione del CD 72
Espulsione Manuale (procedura d'emergenza) 72

Risoluzione dei problemi 73

Appendice 74
Specifiche 74

©1999 Philips Consumer Electronics B.V. Tutti i diritti riservati.
Èvietato copiare, fotocopiare, riprodurre, tradurre, trasmettere o trasferire su supporto elettronico in formato leggibile dalla macchina il presente documento o parte di esso senza la previa autorizzazione in forma scritta di Philips.
MS-DOS e Windows sono marchi registrati di Microsoft Inc.
Unix è un marchio registrato di UNIX System Laboratories.
Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà delle rispettive società.

Introduzione

Vi ringraziamo e ci felicitiamo con voi per l'acquisto di un'unità Philips CD Rewriter. Per sfruttare al meglio le eccezionali funzioni del Philips CD Rewriter, vi raccomandiamo di leggere questo manuale prima di usare l'unità. Vi consigliamo di conservare questo manuale dopo averlo letto per poterlo consultare anche in futuro.

Caratteristiche del Philips CD Rewriter

Registrazione 4 x (Riscrivibile) - Registrazione 4 x (Registrabile) - Lettura 32 x

Il vostro Philips CD Rewriter è in grado di scrivere (riscrivere) dischi CD-RW a velocità fino a 4 x e di scrivere dischi CD-R e CD-RW a velocità fino a 4 x. Per entrambi i tipi di supporto, questa unità è in grado di leggere con velocità fino a 32 x.

Compatibilità con Sette Diversi Formati

Il vostro Philips CD Rewriter è in grado di registrare e leggere ben sette diversi formati: CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (multisession), CD-Extra e Video CD Il vostro Philips CD Rewriter è anche dotato di uscita audio analogica (cuffie) per CD-DA.

ATAPI per Trasferimento di Alto Volume di Dati ad Alta Velocità

Il vostro Philips CD Rewriter è dotato di interfaccia ATAPI/IDE per collegamento di computer e dispositivi periferici. ATAPI permette la trasmissione ad alta velocità di elevate quantità di dati, funzione di particolare importanza quando si opera con dati grafici.

Modalitàs Registrazione

Track at Once

In questa modalità, i dati possono essere registrati sul CD una pista per volta. I CD registrati in questa modalità non possono essere riprodotti su CD o unità CD-ROM diversi da un CD-RW o un'unità CD-R prima che sia chiusa la sessione

CD at Once

In questa modalità, i dati possono essere registrati su un intero CD in una sola volta. Non è possibile aggiungere altri dati in seguito

Session at Once

In questa modalità, i dati possono essere registrati su CD una sessione per volta. Per utilizzare questa modalità, il vostro software deve essere in grado di supportare la registrazione Session at Once. Nuove sessioni possono essere scritte in seguito.

Packet Writing

Questa modalità è utile per archiviare dati. È possibile aggiungere alle piste unità di dati più piccole. Per utilizzare questa modalità, il vostro software deve supportare Packet Writing.
Il vostro Philips CD Rewriter supporta la scrittura sia per pacchetti sequenziali che random-izzati.

INFORMAZIONI PRELIMINARI

Come le applicazioni principali Write2CD Audio, Write2CD Backup e Write2CD Data, PacketCD™ è stato appositamente progettato per offrire la tecnologia più avanzata nel campo della registrazione su CD. Con la scrittura di pacchetti UDF è possibile utilizzare il CD come qualsiasi altro supporto di memorizzazione (dischetto floppy, disco rigido, ecc...). Per semplificare l'uso della scrittura di pacchetti UDF, PacketCD™ esegue automaticamente alcune procedure.

Quando viene inserito un disco CD-R o CD-RW vergine, viene visualizzata la finestra a comparsa dell'installazione guidata di Write2CD con le opzioni di registrazione su CD. La prima opzione è la formattazione di un disco utilizzando PacketCD™. Dopo aver selezionato questa opzione, PacketCD™ accompagna l'utente alla scoperta dell'applicazione. Tenere presente che per poter avviare la formattazione di un disco, l'applicazione deve rilevare un disco vergine e questa operazione può richiedere alcuni secondi.

Quando viene inserito un disco precedentemente registrato utilizzando PacketCD™ o un'altra soluzione per la scrittura di pacchetti UDF, l'installazione guidata di Write2CD non viene avviata poiché il disco è già formattato. È comunque possibile avviarla direttamente da Esplora risorse o da tutte le altre comuni applicazioni di Windows; in questo caso Write2CD deve avviare il lettore, operazione che può richiedere alcuni secondi.

Si prega di osservare le seguenti raccomandazioni:

✓ Quando viene inserito un CD vergine:
- attendere che compaia la finestra dell'installazione guidata;
- se la finestra dell'installazione guidata non compare, è sufficiente avviare Esplora risorse di Windows. Facendo clic con il pulsante destro del mouse è possibile formattare il CD vergine e andare avanti con la procedura.

✓ Quando viene inserito un disco preregistrato o registrato in precedenza con PacketCD™, procedere direttamente da Esplora risorse di Windows.

✓ In TUTTI i casi attendere che il sistema inizializzi la procedura. Il LED dell'unità CD-RW lampeggia durante la fase di inizializzazione e rimane acceso quando la procedura è terminata. Tenere presente che i dischi CD-R o CD-RW possono contenere fino a 650 MB di dati: maggiore la quantità di dati memorizzati, maggiore il tempo richiesto per il caricamento del CD.

Capitolo 1
Configurazione del sistema

Prima di utilizzare Philips CD Rewriter, accertarsi che la confezione contenga tutti gli elementi previsti nell'elenco.
Ecco i requisiti minimi necessari per utilizzare Philips CD Rewriter.

Computer

L'ambiente operativo deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Un computer compatibile IBM/AT con processore Pentium da 100 MHz
  16 MB di RAM
- Un connettore di interfaccia IDE libero
- Un alloggiamento a mezza altezza libero
- Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0 o superiore
- Sufficiente spazio disponibile sul disco rigido (min. 12 MB)

Nota: Lo spazio disponibile sul disco rigido deve essere almeno il doppio di quello occupato dai dati che si desidera scrivere sul CD.

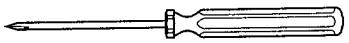
Software

Il software Philips CD-RW fornito in dotazione con Philips CD Rewriter è stato progettato con lo specifico obiettivo di garantire i migliori risultati possibili in combinazione con la massima semplicità d'uso.

Attrezzi

Cacciavite a croce

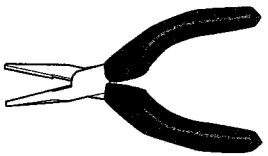
Viene utilizzato per rimuovere il coperchio dal computer e per installare l'unità Philips CD Rewriter.



Cacciavite a croce

Pinza a punte lunghe

Vengono utilizzate per inserire o togliere il ponticello durante l'impostazione MASTER/SLAVE dell'unità Philips CD Rewriter.



Pinza a punte lunghe

Dischi

Philips CD Rewriter consente di utilizzare i normali dischi CD-RW e CD-R.

Philips raccomanda di utilizzare soltanto dischi CD-RW e CD-R di marca Philips disponibili presso il proprio rivenditore.

Dischi CD-RW (riscrivibili)

(ø120 mm, 74 minuti)

Dischi CD-R (registrabili)

(ø120 mm, 74 minuti)

Dischi Read-only (di sola lettura)

È possibile utilizzare i dischi con logo

conformi allo standard per CD Read Only Memory (CD-ROM). Se si desidera utilizzare le funzioni audio, utilizzare dischi con logo

conformi allo standard CD Digital Audio (CD-DA).

Capitolo 2

Installazione dell'unità Philips CD Rewriter

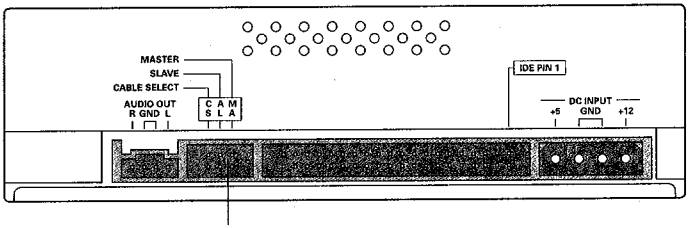
Impostazione MASTER/SLAVE

Prima di installare Philips CD Rewriter nel computer è necessario effettuare l'impostazione MASTER/SLAVE.
Questa impostazione viene effettuata inserendo un ponticello nell'apposito alloggiamento situato sul pannello posteriore dell'unità.

Importante: *L'impostazione di fabbrica è MASTER.*

Nota: *Utilizzare una pinza a punte lunghe per rimuovere o inserire il ponticello.*

Pannello posteriore



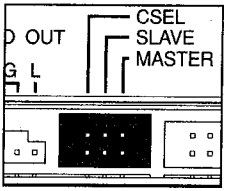
Alloggiamento del ponticello

I computer compatibili con l'interfaccia IDE avanzata sono generalmente dotati di due connettori di interfaccia IDE, uno primario ed uno secondario.
Ogni connettore di interfaccia IDE del computer host consente di collegare fino a due dispositivi IDE; ciò significa che in questo caso è possibile collegare fino a quattro dispositivi IDE complessivi.
Normalmente al connettore primario è collegato un'unità disco rigido e a quello secondario un'unità CD-ROM.

Importante: *Evitare di collegare Philips CD Rewriter o un'unità CD-ROM allo stesso connettore primario dell'unità disco rigido.*
Per ottimizzare le prestazioni del sistema, si consiglia di collegare Philips CD Rewriter al connettore secondario da solo come MASTER.
Accertarsi che eventuali altre unità collegate allo stesso cavo abbiano il ponticello impostato su SLAVE. Per le istruzioni sulle impostazioni del ponticello, consultare i rispettivi manuali utente delle diverse unità.

Impostazione di Philips CD Rewriter come MASTER

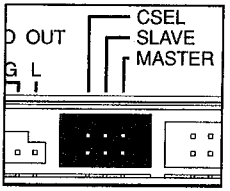
Come illustrato qui a destra, inserire il ponticello nel lato destro dell'alloggiamento.



Nota: *Se il connettore di interfaccia IDE viene utilizzato esclusivamente per Philips CD Rewriter, collegare l'unità all'estremità del connettore.*

Impostazione di Philips CD Rewriter come SLAVE

Come illustrato a destra, inserire il ponticello al centro dell'alloggiamento.



CSEL (Cable SELect)

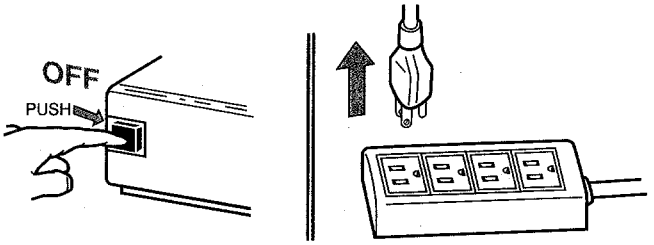
Scegliendo l'opzione CSEL, viene automaticamente effettuata l'impostazione MASTER/SLAVE in base alla configurazione hardware del sistema. Per i particolari consultare il manuale utente del computer.

Installazione dell'unità Philips CD Rewriter

La procedura di seguito descritta può differire leggermente a seconda del tipo di computer utilizzato. Per istruzioni dettagliate sulla rimozione del coperchio del computer e sull'installazione o la rimozione di dispositivi interni, consultare il manuale utente del computer.

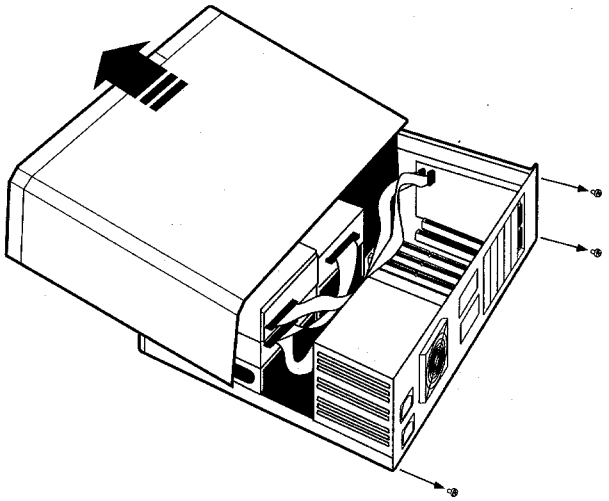
1. Spegnere il computer e disinserire la spina dalla presa di corrente.

Questa misura di sicurezza previene il rischio di scosse elettriche e/o di cortocircuiti che possono danneggiare il computer e/o l'unità Philips CD Rewriter.



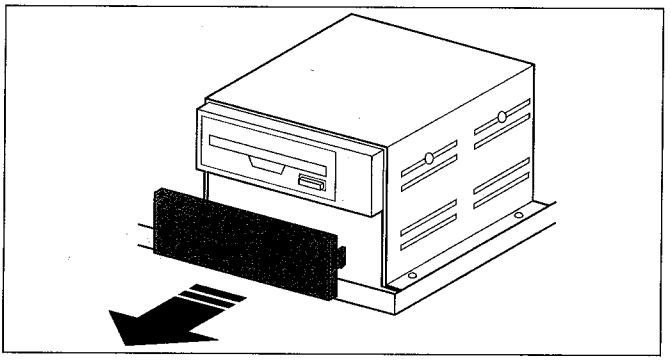
2. Rimuovere il coperchio del computer.

Fare attenzione a non perdere le viti rimosse.

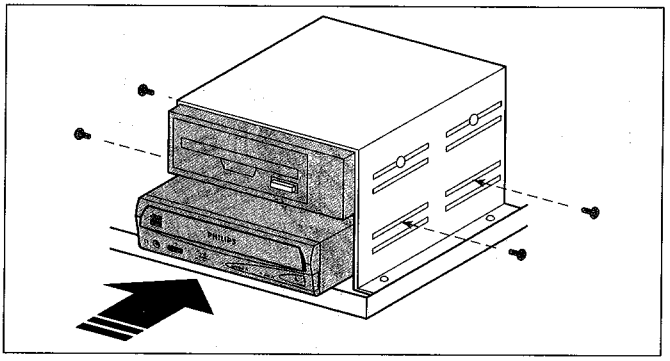


3. **Le mani o altre parti del corpo possono caricarsi di elettricità statica.**
   Toccare una parte metallica del telaio o dell'alimentazione per scaricare l'accumulo.

4. **Togliere il frontalino di un alloggiamento per unità a mezza altezza.**
   Per i particolari consultare il manuale utente del computer.

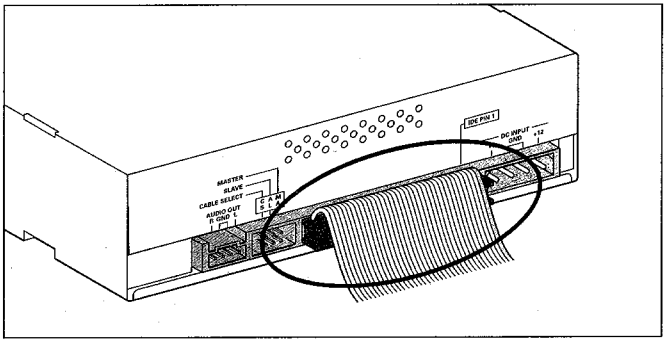


5. **Inserire l'unità Philips CD Rewriter nell'alloggiamento.**
   In questa fase fare attenzione a non esercitare una forza eccessiva sull'unità stessa. Strin gere con le dita le quattro viti di fissaggio e verificare che ci sia spazio sufficiente per colle gare il cavo di alimentazione, il connettore di interfaccia IDE e i cavi AUDIO.



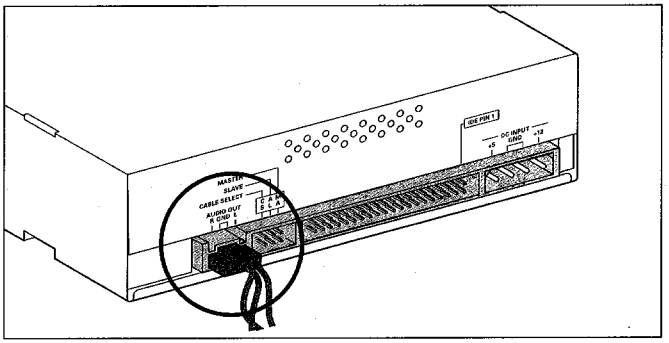
6. Collegare il connettore di interfaccia IDE.

Collegare il connettore di interfaccia IDE a 40 pin all'interfaccia IDE situata sul pannello posteriore dell'unità Philips CD Rewriter.
Posizionare il connettore in modo che la riga colorata si trovi al pin 1 (in basso a destra).

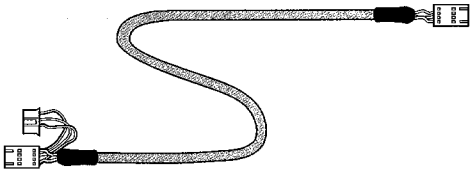


7. Collegare il cavo AUDIO.

Collegare il connettore singolo a 4 pin (compatibile Sound Blaster) alla scheda audio.
Collegare il connettore a 4 pin (quello più grande) all'altra estremità del cavo al connettore AUDIO OUT dell'unità Philips CD Rewriter.



Cavo AUDIO

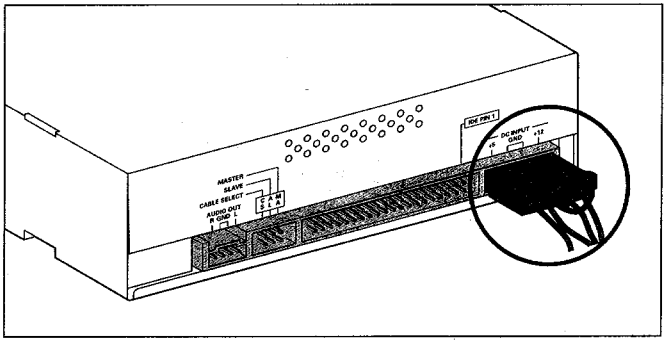


Al connettore a 4 pin di Philips CD Rewriter

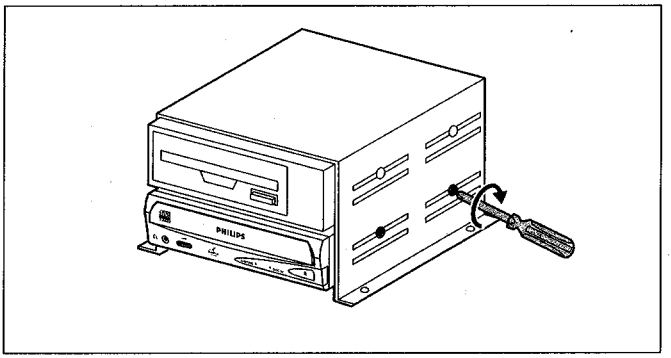
Alla scheda audio (compatibile Sound Blaster)
Uno dei due connettori

8. Collegare il cavo di alimentazione.

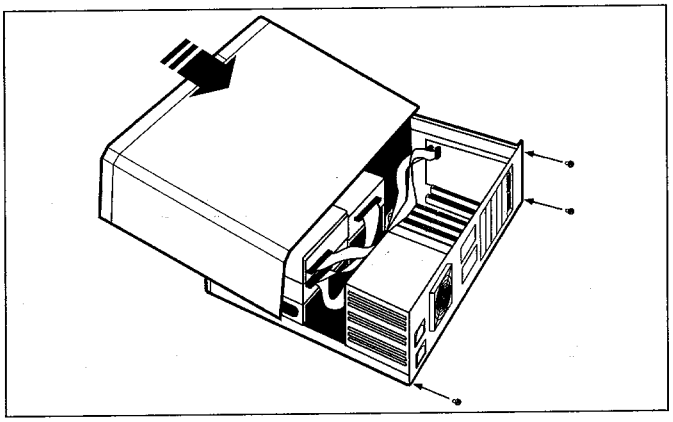
Collegare il cavo di alimentazione a 4 pin a +12 V e +5 V all'interfaccia di alimentazione situata sul pannello posteriore dell'unità Philips CD Rewriter.
Il connettore ha una forma tale da rendere impossibile l'inversione delle connessioni.
Se l'inserimento del connettore risulta difficile, accompagnare il connettore muovendolo delicatamente a destra e a sinistra.



9. Stringere a fondo le quattro viti di fissaggio.



10. Riposizionare il coperchio del computer.



11. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e accendere il computer.

Accertarsi che il LED situato sul pannello dell'unità Philips CD Rewriter sia acceso. acceso.

12. Avviare il sistema operativo.

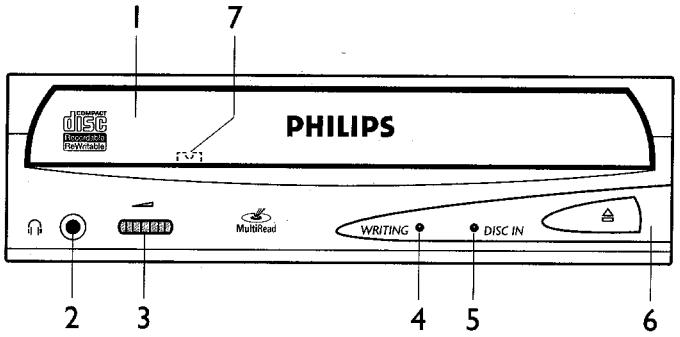
Per la procedura consultare il manuale del sistema operativo.

13. Installare il software di registrazione CD Philips.

Per la procedura di installazione, leggere le istruzioni riportate sulla copertina del CD-ROM oppure inserire il CD del software nell'unità CD-ROM del computer: l'installazione del software viene automaticamente avviata. È sufficiente seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Inoltre la directory principale del CD-ROM contiene un manuale utente completo del software ("Manual"). Fare clic sulla lingua che si desidera utilizzare.

Capitolo 3
Funzionamento

Pannello Anteriore



1 Cassetto del disco
Il cassetto consente l'inserimento e l'espulsione del CD. Per aprire il cassetto, premere il tasto di espulsione.

2 Presa per cuffie
Questo mini jack stereo consente di collegare le cuffie e di ascoltare l'audio CD in uscita.

3 Manopola di regolazione del volume delle cuffie
Questo controllo consente di regolare il volume dell'uscita delle cuffie. Per aumentare il volume ruotare la manopola in senso orario (verso destra).

4 WRITING *LED*
Questo indicatore si accende durante la scrittura/riscrittura di un CD.

5 DISC IN *LED*
Questo indicatore lampeggia quando si accede ai dati e si accende (luce verde) in presenza di un disco nell'unità.

6 Pulsante di espulsione

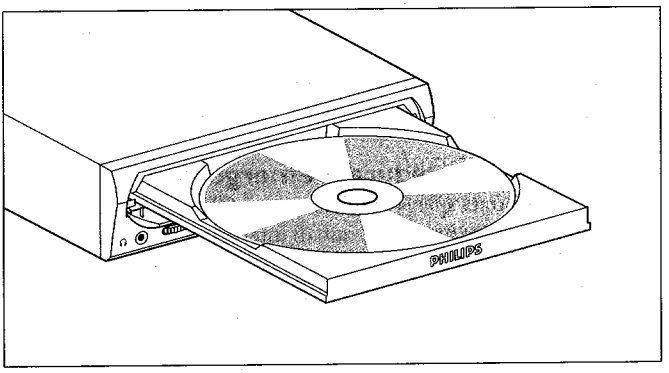
Questo pulsante viene utilizzato per aprire e chiudere il cassetto.

7 Foro di espulsione manuale

Viene utilizzato per l'espulsione manuale di un CD quando non ci si riesce nel modo consueto. Utilizzare questa procedura solo in casi di emergenza.

Caricamento del CD

1. Premere il pulsante di espulsione per aprire il cassetto.
2. Posizionare delicatamente il CD nel cassetto con l'etichetta verso l'alto.
3. Per richiudere il cassetto, spingerlo delicatamente oppure premere nuovamente il pulsante di espulsione.



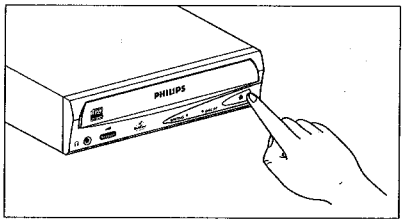
Espulsione del CD

Se il Philips CD Rewriter è acceso:

Premete il pulsante di espulsione per espellere il CD.

Nota: *Non è possibile aprire il cassetto se il comando ATAPI non lo consente durante la lettura dei dati da parte di Philips CD Rewriter.*

Attenzione: *Aspettare che il cassetto sia completamente aperto prima di rimuovere il CD. Rimuovendo il CD prima che sia stato completamente espulso si rischia di danneg giare l'unità.*



Premere il pulsante di espulsione

Se Philips CD Rewriter non è acceso:

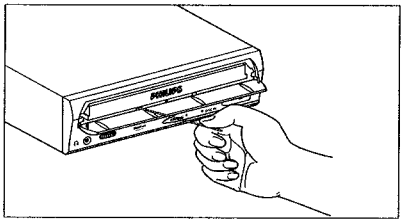
Premendo il pulsante di espulsione il cassetto del CD non si apre.

Espulsione manuale (procedura d'emergenza)

La procedura di seguito illustrata spiega come estrarre il CD quando non si riesce ad aprire il cassetto nel modo consueto, per esempio in caso di interruzioni nell'alimentazione o di guasti del meccanismo di caricamento. Questa procedura deve essere utilizzata solo in casi di emergenza: l'uso frequente potrebbe comportare guasti. Utilizzare un oggetto lungo e appuntito del diametro massimo di 1 mm (come una graffetta raddrizzata).

1. Inserire l'oggetto appuntito nel foro per l'espulsione manuale e premere delicatamente.

Il meccanismo a molla espelle il CD.



2. Dopo l'espulsione manuale di un CD, è necessario spegnere Philips CD Rewriter e riaccenderlo prima di continuare.

Risoluzione dei problemi

Qualora venissero riscontrate anomalie di funzionamento di Philips CD Rewriter, si consiglia di consultare la tabella diagnostica di seguito riportata e di intervenire nel modo indicato.

Problema	**Soluzione**
Il LED del CD è spento anche se il computer è acceso.	- Verificare il collegamento del cavo di alimentazione all'unità.
Il computer non riconosce Philips CD Rewriter.	- Verificare la connessione di interfaccia IDE. - L'impostazione MASTER/SLAVE è corretta? - Se al connettore di interfaccia IDE è collegato un solo dispositivo: il dispositivo è collegato all'estremità del connettore?
Il cassetto del CD non si apre.	- Accertarsi che il computer sia acceso.
Il CD viene espulso da solo.	- Accertarsi che il CD sia correttamente posizionato nel cassetto. - Accertarsi che il CD sia di tipo corretto. - Accertarsi che non ci sia polvere, sporco o condensa sul CD o sul cassetto.

Appendice

Specifiche

Interfaccia	ATAPI (E-IDE)
Capacità Dati	650 MB (CD da 74 minuti)
Velocità Registrazione/Lettura	Scrittura (CD-RW): velocità 4X Scrittura (CD-R): velocità normale, velocità 4X Lettura: velocità massima 32 x (CD-DA: solo velocità 1 x)
Velocità di Trasferimento dati	150 - 2400KB/s
Velocità di Trasferimento burst	Max. 13,3 MB/sec
Dimensioni buffer	2MB ((325 settori)
Velocità di Accesso	115 ms (accesso casuale alla lettura)
Installazione	Orizzontale
Caricamento CD	Cassetto
Uscita Audio (velocità normale)	Risposta Frequenza 20 - 20.000Hz (Line Out) Livello uscita 1 Vrms (Line Out)
Consumo	12,7 W (lettura/scrittura)
Alimentazione	5V±5%, 12V±10%
Temperatura ambiente	Da +5°C a +45°C (lettura/scrittura, quando utilizzato in sistema ventilato) Umidità: 8 - 80% (senza condensa)
Dimensioni (largh. x alt. x prof.)	146 x 41,3 x 193,1 mm (escluso frontalino)
Peso	950 g

Philips si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche del prodotto in qualsiasi momento senza preavviso.

Grazie per avere acquistato questo prodotto Philips di alta qualità. Abbiamo compiuto ogni sforzo per offrirvi un prodotto che unisce prestazioni superiori alla massima facilità d'impiego.

Se si desidera porre domande o esprimere commenti, rivolgersi al proprio rivenditore o direttamente a Philips al seguente indirizzo Internet: http://www.pcstuff.philips.com.

WAARSCHUWING

Waarschuwing

In een ventilatorgekoeld systeem mag de omgevingstemperatuur van uw Philips CD Rewriter niet lager zijn dan 5°C en niet hoger dan 40°C.

Maak de behuizing van de Philips CD Rewriter niet open, ter voorkoming van een elektrische schok.

Verwijder altijd eerst de schijf alvorens uw Philips CD Rewriter te vervoeren.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Lees eerst de volgende voorzorgsmaatregelen alvorens uw Philips CD Rewriter in gebruik te nemen.

- Neem altijd op in een stofvrije omgeving. Als de schijf uit de Philips CD Rewriter moet worden genomen voordat de opname is voltooid, bewaar de schijf dan in een schone, stofvrije omgeving.
- Repareer of vervang onderdelen van uw Philips CD Rewriter niet zelf, maar laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd personeel verrichten.
- Laat uw Philips CD Rewriter in de volgende gevallen nakijken door gekwalificeerd personeel:

  Als er metalen voorwerpen of vloeistoffen in de Philips CD Rewriter terecht zijn gekomen.
  Als uw Philips CD Rewriter niet normaal werkt of het prestatievermogen duidelijk is afgenomen.

- Plaats geen zware voorwerpen op de CD-RW schijven.

- Bescherm uw Philips CD Rewriter en computer tegen schokken als deze in bedrijf zijn, ter voorkoming van kwaliteitsverlies bij het opnemen en afspelen.

- Philips is niet verantwoordelijk voor gegevensverlies als gevolg van het gebruik van uw Philips CD Rewriter.

Inhoudsopgave

Inleiding 77
Kenmerken van uw Philips CD Rewriter 77
Manieren om op te nemen 77
Lees dit eerst 78

Hoofdstuk 1 - Systeemconfiguratie 79
Computer 79
Software 79
Gereedschap 79
Discs 80

Hoofdstuk 2 - Het installeren van uw Philips CD Rewriter Drive 81
MASTER/SLAVE-instellingen 81
Het installeren van uw Philips CD Rewriter drive 83

Hoofdstuk 3 - Bediening 88
Front paneel 88
Het laden van een schijf 89
Het uitnemen van de schijf 90
Lade handmatig openen (in noodgevallen) 90

Probleemoplossing 91

Appendix 92
Specificaties 92

©1999 Philips Consumer Electronics B.V. Alle rechten voorbehouden.
Niets uit dit document mag worden gekopieerd, gefotokopieerd, verveelvoudigd, vertaald, verzonden of opgeslagen op een elektronisch leesbaar medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Philips.
MS-DOS en Windows zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft, Inc.
Unix is een geregistreerd handelsmerk van UNIX System Laboratories.
Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de respectieve ondernemingen.

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Philips CD Rewriter. Lees deze handleiding aandachtig door alvorens de drive in gebruik te nemen om de superieure functies van uw Philips CD Rewriter optimaal te benutten. We raden u aan deze handleiding na lezing te bewaren voor later.

Kenmerken van uw Philips CD Rewriter

Beschrijven met 4-voudige snelheid (Recordable) - Overschrijven met 4-voudige snelheid (Rewritable) - Lezen met 32-voudige snelheid

Uw Philips CD Rewriter kan CD-RW schijven met maar liefst viervoudige snelheid overschrijven en CD-R en CD-RW schijven met dezelfde snelheid beschrijven. De drive kan beide typen media lezen met maar liefst 32-voudige snelheid.

Compatibel met zeven verschillende CD formaten

Uw Philips CD Rewriter kan zeven verschillende CD formaten opnemen en lezen: CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (multisessie), CD-Extra en Video CD. Uw Philips CD Rewriter is bovendien uitgerust met een analoge audio-uitgang (hoofdtelefoon) voor Audio CD's.

ATAPI voor een razendsnelle gegevensoverdracht

Uw Philips CD Rewriter is voorzien van een ATAPI/IDE interface voor het aansluiten van computers en randapparatuur. ATAPI zorgt voor een razendsnelle overdracht van grote hoeveelheden gegevens, wat vooral van belang is bij het werken met afbeeldingen.

Manieren om op te nemen

Schrijven per spoor

In deze mode kunnen gegevens op één spoor tegelijk op de schijf worden opgenomen. Discs die in deze mode zijn opgenomen, kunnen in geen andere CD-spelers of CDROM-drives worden afgespeeld dan een CD-RW of een CD-R drive zolang de sessie niet is afgesloten.

Schrijven per schijf

In deze mode kunnen gegevens in een keer op de hele schijf worden opgenomen. Later kunnen dan geen aanvullende gegevens meer worden geschreven.

Schrijven per sessie

In deze mode kunnen gegevens in één sessie tegelijk op de schijf worden opgenomen. Om deze mode te kunnen gebruiken, moet uw software de functie Schrijven per sessie onder-steunen. Later kunnen dan nieuwe sessies worden geschreven.

Schrijven van pakketten

Deze mode is nuttig voor gegevensback-up. Kleinere gegevenseenheden kunnen zo aan de sporen worden toegevoegd. Om deze mode te kunnen gebruiken, moet uw software de functie Schrijven van pakketten ondersteunen. Uw Philips CD Rewriter ondersteunt zowel het schrijven van opeenvolgende pakketten als het schrijven in willekeurige volgorde.

LEES DIT EERST!

Net als de meegeleverde toepassingsprogramma's Write2CD Audio, Write2CD Backup en Write2CD Data, is de PacketCD™-software speciaal ontworpen om u de meest geavanceerde technologie op het gebied van
CD-opnamen te kunnen bieden. Met behulp van de schrijftechniek "UDF packet writing" kunt u CD's op vrijwel dezelfde manier gebruiken als uw andere opslagmedia zoals diskettes, harde schijven, enz... De PacketCD™-software zorgt er automatisch voor dat u optimaal gebruik maakt van de mogelijkheden van "UDF packet writing".

Als u een blanco CD-R of CD-RW schijf in het station legt, zal kort daarna het Wizard-venster van de Write2CD-software op uw scherm verschijnen en u laten zien welke opname-opties beschikbaar zijn. De eerste optie is het formatteren van een schijf met behulp van de PacketCD™-software. Als u voor deze optie kiest, zal de PacketCD™-software u verder door het programma leiden. Let erop dat het programma een blanco schijf in het station moet detecteren om deze te kunnen formatteren. Het kan zijn dat u enkele momenten hierop moet wachten.

Als u een schijf plaatst waarop eerder al opnamen zijn gemaakt met behulp van PacketCD™ of een ander programma voor het schrijven van
UDF-pakketten, dan zal de Write2CD-Wizard niet op het scherm verschijnen omdat de schijf al geformatteerd is en u de gegevens erop direct kunt benaderen via de Verkenner van Windows en elk ander Windows-programma. In dat geval moet de Write2CD-software een leesprogramma starten, wat ook enkele momenten kan duren.

Onze aanbevelingen zijn:

✓ Als u een blanco CD plaatst:
- Wacht tot de Wizard op het scherm verschijnt, en volg diens aanwijzingen op
- Als er geen Wizard verschijnt, gebruik dan gewoon uw Windows Verkenner. Klik met de rechtermuisknop op het CD-Recorder station zodat u de blanko CD kunt formatteren en gebruiken.

✓ Als u een kant-en-klare CD plaatst, of een CD waarop al eerder met PacketCD™ is opgenomen, ga dan meteen naar de Windows Verkenner.

✓ Maar gun uw computer ALTIJD genoeg tijd om het detectieproces te starten. Het LED-indicatielampje op het CD-RW station knippert tijdens de detectiefase en licht continu op als de detectie is voltooid. Denk eraan dat een CD-R of een CD-RW schijf wel 650 Mb aan gegevens kan bevatten. Hoe meer gegevens op de CD staan, hoe langer het duurt voordat u de schijf kunt gebruiken nadat deze in het station is gelegd.

Hoofdstuk 1. Systeemconfiguratie

Controleer alvorens uw Philips CD Rewriter in gebruik te nemen of u alle onderdelen heeft die op de lijst van bijgeleverde onderdelen staan.
Voor het gebruik van uw Philips CD Rewriter is het volgende benodigd:

Computer

U heeft de volgende besturingsomgeving nodig:

- Een IBM/AT-compatibele computer met een Pentium-processor van 100 MHz of Sneller
- Een vrije IDE interface connector
- Een vrije half-height bay
- Windows 95, Windows 98, Windows NT4.0 of hoger
- Voldoende ruimte op uw harddisk (min. 12Mb)

Opmerking: *U heeft ongeveer tweemaal zoveel ruimte nodig op uw harddisk als de ruimte die nodig is voor de gegevens die u naar CD wilt schrijven.*

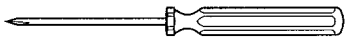
Software

De Philips CD-RW software bij uw Philips CD Rewriter is met zorg ontwikkeld voor de beste resultaten en optimale gebruiksvriendelijkheid.

Gereedschap

Kruiskopschroevendraaier

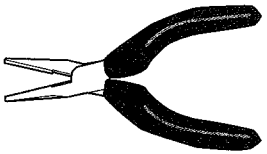
Gebruik deze schroevendraaier om de behuizing van uw computer te verwijderen en uw Philips CD Rewriter drive te installeren.



Kruiskopschroevendraaier

Lange bektang

Gebruik deze tang voor het plaatsen of verwijderen van de jumper-pen bij het instellen van de MASTER/SLAVE- instellingen van uw Philips CD Rewriter drive.



Lange bektang

Discs

U kunt gebruik maken van conventionele CD-RW en CD-R schijven die geschikt zijn voor de Recordable Compact Disc Systems.

Philips raadt u echter aan om alleen Philips CD-RW en CD-R schijven te gebruiken, die verkrijgbaar zijn bij uw dealer.

CD-RW Discs

(ø120mm, 74 minuten)

CD-R Discs

(ø120mm, 74 minuten)

Read-only Discs

U kunt gebruik maken van schijven met het logo, die aan de Compact Disc Read Only Memory-norm voldoen (CD-ROM norm). Als u de audiofuncties wilt gebruiken, neem dan schijven met het logo, die aan de Compact Disc Digital Audio-norm voldoen.

Hoofdstuk 2.

Het installeren van uw Philips CD Rewriter Drive

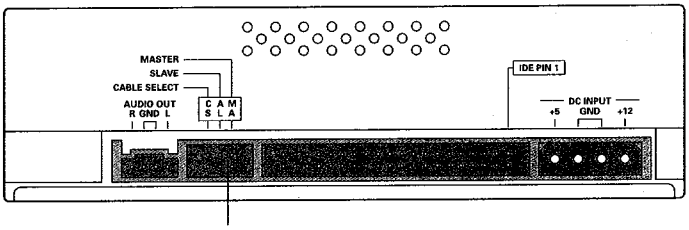
MASTER/SLAVE-instellingen

Alvorens uw nieuwe Philips CD Rewriter in uw computer te installeren, moet u de drive op MASTER/SLAVE instellen.
Deze instelling gebeurt door een jumper-pen in de jumper-schakelaar te plaatsen op het achterpaneel van de Philips CD Rewriter drive.

Belangrijk: *De fabrieksinstelling van de drive is de MASTER-positie.*

Opmerking: *Gebruik de lange bektang voor het plaatsen of verwijderen van de jumper-pen.*

Achterpaneel



Jumper-schakelaar

Enhanced IDE compatibele computers zijn doorgaans uitgerust met twee IDE interface connectors: een primaire en een secundaire.
Op iedere IDE interface connector van de hostcomputer kunnen maximaal twee IDE-apparaten worden aangesloten. In totaal kunnen er dus maximaal vier IDE-apparaten worden aangesloten.
Een harddisk wordt doorgaans op de primaire connector aangesloten en een CD-ROM drive op de secundaire connector.

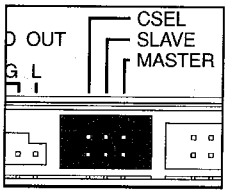
Belangrijk: *Sluit uw Philips CD Rewriter of CD-ROM drive niet op dezelfde primaire connector aan als de harddiskdrive.*

Om optimaal gebruik te kunnen maken van het prestatievermogen van uw systeem is het raadzaam uw Philips CD Rewriter als de MASTER aan te sluiten op de secundaire connector.

Zorg ervoor dat alle andere apparaten die op dezelfde kabel zijn aangesloten, met behulp van de jumpers wordt ingesteld op SLAVE. Hoe u dat moet doen, leest u in de handleiding van de betreffende apparaten.

Het instellen van uw Philips CD Rewriter als de MASTER

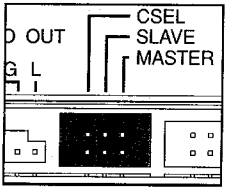
Plaats de jumper-pen in de rechterhoek van de jumper-schakelaar, zoals rechts in de afbeelding is aangegeven.



Opmerking: *Als alleen uw Philips CD Rewriter op de IDE interface connector wordt aangesloten, sluit de Philips CD Rewriter dan op het uiteinde van de kabel aan.*

Het instellen van de Philips CD Rewriter als de SLAVE

Plaats de jumper-pen in het midden van de jumper-schakelaar, zoals rechts in de afbeelding is aangegeven.



CSEL (Cable SELect)

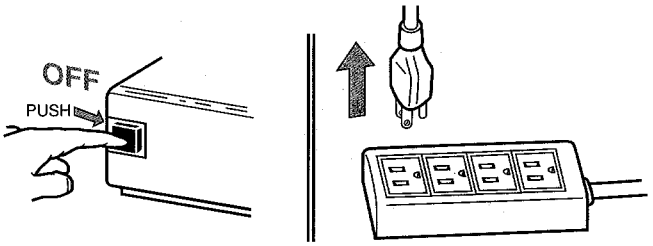
Als u de CSEL-instelling kiest, gebeurt de MASTER/SLAVE-instelling automatisch, afhankelijk van uw hardwareconfiguratie. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van uw computer.

Het installeren van uw Philips CD Rewriter drive

De volgende stappen kunnen enigszins afwijken, afhankelijk van het type computer dat u gebruikt.
Raadpleeg de handleiding van uw computer voor informatie over het verwijderen van de computerbehuizing en het installeren of verwijderen van interne apparaten.

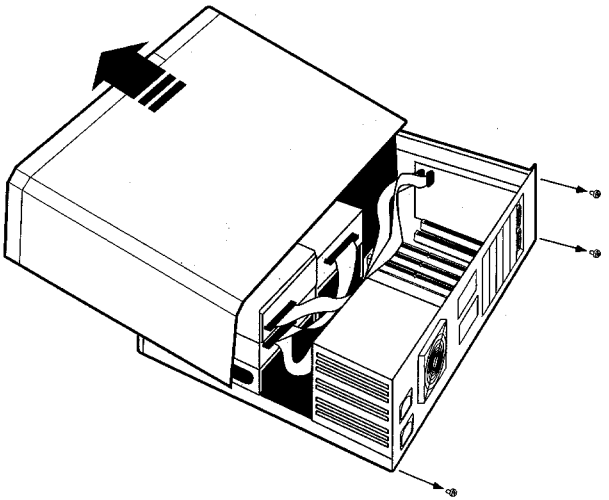
1. Schakel uw computer uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Doe dit ter voorkoming van een elektrische schok en/of kortsluiting, waardoor de computer en/of uw Philips CD Rewriter drive beschadigd kan raken.



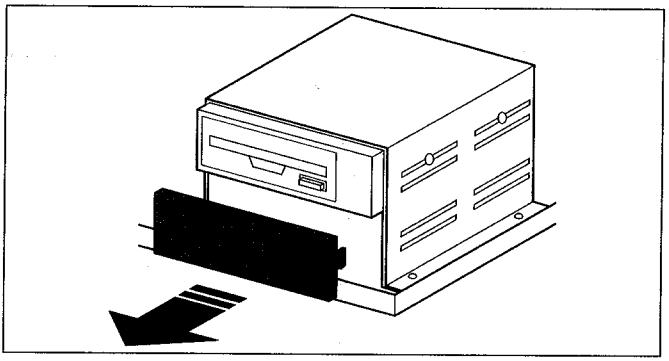
2. Verwijder de behuizing van uw computer.

Zorg dat u de verwijderde schroeven niet kwijtraakt.

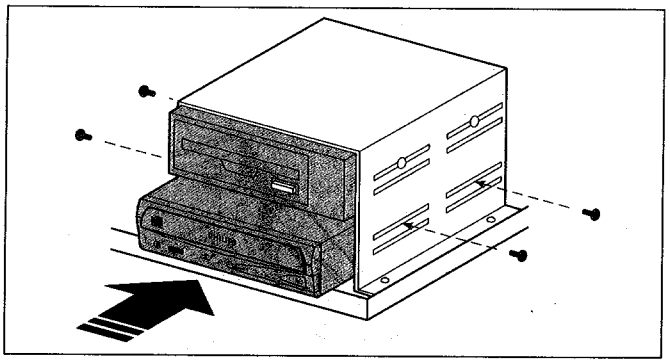


3. Uw handen of uw lichaam kunnen statisch geladen zijn.
Raak de voeding of een metalen gedeelte van het chassis aan om de statische elektriciteit te ontladen.

4. Verwijder het voordeksel van een vrije half-height drive bay.
Zie de handleiding van uw computer voor meer informatie.



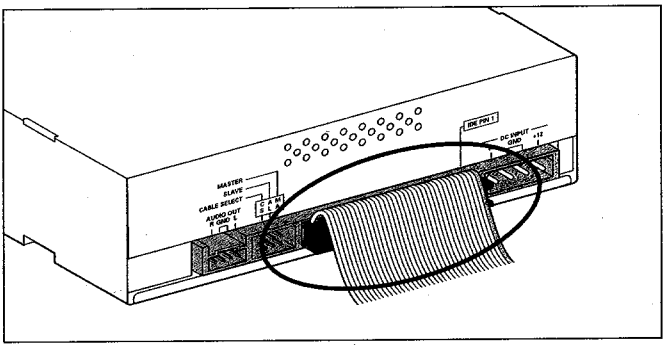
5. Schuif uw Philips CD Rewriter drive van voren in de drive bay.
Zorg dat u niet te veel druk uitoefent op de drive zelf. Draai de bevestigingsschroeven met de vingers vast en controleer of er voldoende ruimte is voor het aansluiten van de stroomkabel, de IDE interface connector en de AUDIO-kabel.



6. Sluit de IDE interface connector aan.

Sluit de 40-pins IDE interface connector op de IDE interface aan op het achterpaneel van uw Philips CD Rewriter drive.

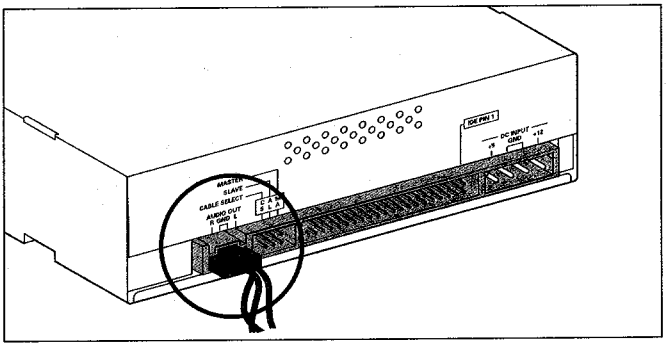
Plaats de connector zodanig dat de gekleurde lijn zich bij pin 1 bevindt (voor u rechtsonder).



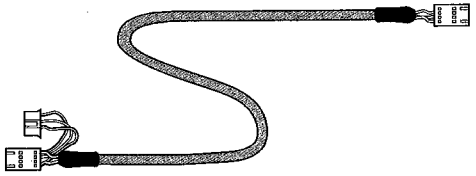
7. Sluit de AUDIO-kabel aan.

Sluit de enkelvoudige 4-pins connector (compatibel met Sound Blaster) op de geluidskaart aan.

Sluit de 4-pins connector aan het andere eind van de kabel (de grootste connector) op de AUDIO OUT connector van uw Philips CD Rewriter drive aan.



AUDIO-kabel

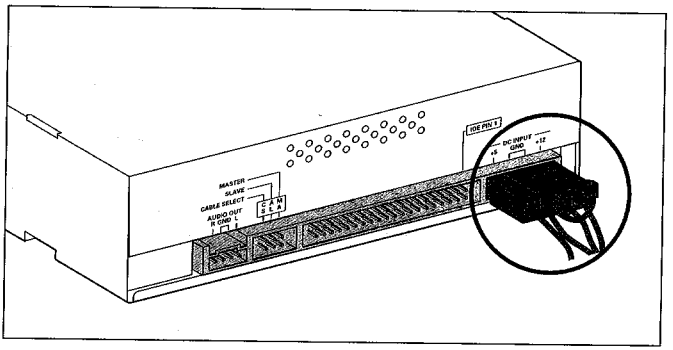


Naar de Philips CD Rewriter Gebruik de 4-pins connector

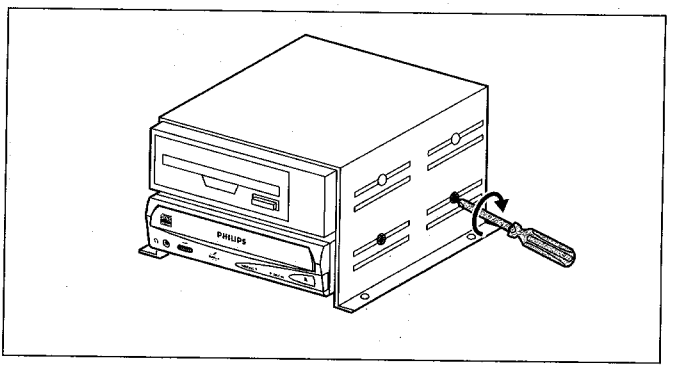
Naar de geluidskaart (compatibel met Sound Blaster)
Gebruik een van de 2 connectoren

8. Sluit de stroomkabel aan.

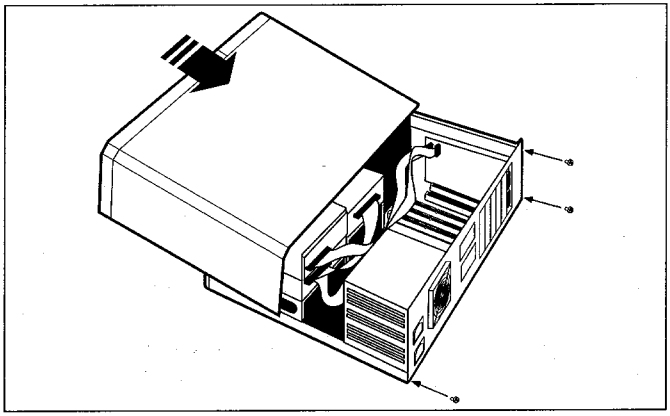
Sluit de +12V en de +5V 4-pins stroomkabel aan op de voedingsaansluiting op het achterpaneel van uw Philips CD Rewriter drive.
Door de vorm van de connector kunnen de aansluitingen niet worden verwisseld.
Heeft u problemen met het installeren van de connector, beweeg deze dan voorzichtig heen en weer bij het plaatsen.



9. Draai de vier bevestigingsschroeven goed vast.



10. Bevestig de behuizing weer op de computer.



11. Steek de stekker in het stopcontact en zet uw computer aan.

Controleer of de LED op het paneel van uw Philips CD Rewriter drive oplicht.

12. Start uw besturingssyteem op.

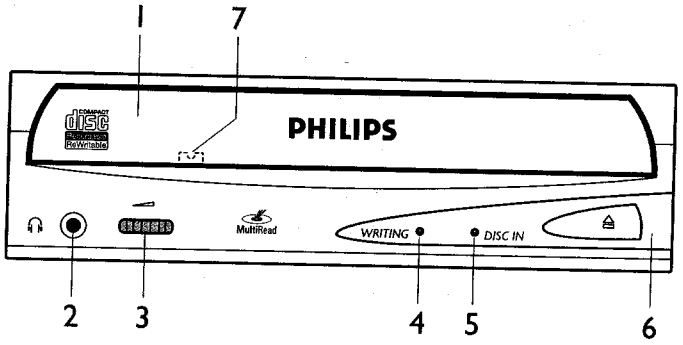
Raadpleeg voor de procedure de handleiding van uw besturingssyteem.

13. Het installeren van uw Philips CD-opnamesoftware

Raadpleeg voor de installatieprocedure de installatie-instructies op de CD-ROM verpakking of plaats de software-CD gewoon in de Philips CD Rewriter. Het installeren van de software gebeurt dan automatisch; volg gewoon de aanwijzingen op het scherm op. Bovendien bevindt zich in de hoofddirectory op de CD-ROM, onder "Manual", een complete gebruikershandleiding van de software. Klik op de taal die u wilt gebruiken.

Hoofdstuk 3.
Bediening

Frontpaneel



1 Disc-lade
Hier wordt de schijf ingelegd en uitgenomen. De lade gaat open door op de ejectknop te drukken.

2 Hoofdtelefoonaansluiting
Op deze stereo mini-jack kunt u een hoofdtelefoon aansluiten om Audio CD's te beluisteren.

3 Hoofdtelefoonvolumeregelaar
Met deze draaiknop kunt u het volume van de hoofdtelefoon regelen. U verhoogt het volume door de knop naar rechts te draaien.

4 *WRITING* LED
Deze indicator licht op tijdens het CD schrijven/overschrijven.

5 *DISC IN* LED
Deze indicator knippert bij toegang tot de gegevens en licht groen op als er een disc in de drive zit.

6 Ejectknop

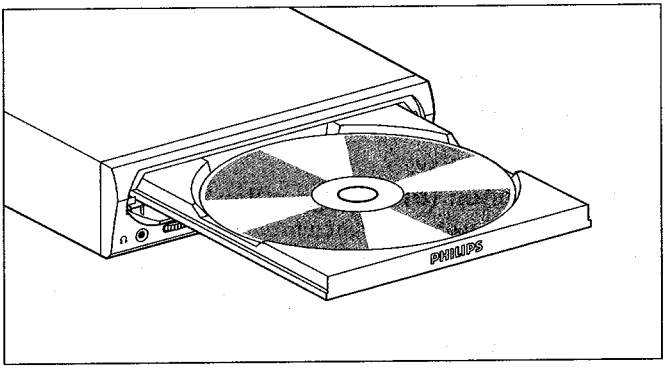
Met deze knop wordt de lade geopend en gesloten.

7 Opening voor handbediening

Deze opening is bedoeld voor het handmatig uitnemen van een schijf die niet op de normale wijze kan worden verwijderd. Gebruik deze functie alleen in noodgevallen.

Het laden van een schijf

1. Druk op de ejectknop om de schijf-lade te openen.
2. Plaats de schijf met het label aan de bovenkant voorzichtig in de lade.
3. Duw zachtjes tegen de schijf-lade of druk nogmaals op de ejectknop om de lade te sluiten.



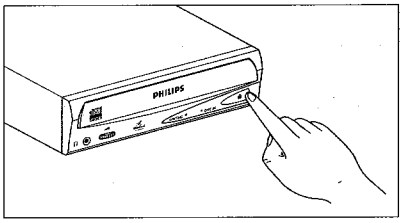
Het uitnemen van de schijf

Als uw Philips CD Rewriter is ingeschakeld:

Druk op de ejectknop om de schijf uit te nemen.

Opmerking: *Als uw Philips CD Rewriter gegevens leest, kan de lade niet worden geopend indien het ATAPI-commando actief is.*

Let op: *Verwijder de schijf alleen als de lade helemaal open is (Door de schijf uit te nemen voordat deze volledig is uitgestoten, kan de drive beschadigd raken).*



Druk op de ejectknop

Als uw Philips CD Rewriter niet is ingeschakeld:

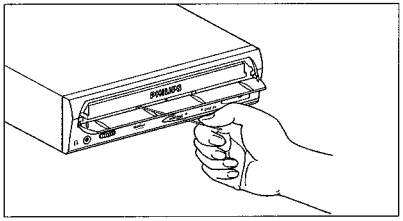
De schijflade gaat niet open als u op de ejectknop drukt.

Lade handmatig openen (in noodgevallen)

Hieronder wordt uitgelegd hoe u de schijf kunt uitnemen als de lade niet op de normale wijze kan worden geopend, bijvoorbeeld doordat de stroom per abuis is uitgeschakeld of het laadmechanisme niet werkt. Deze methode mag pas in laatste instantie worden toegepast. Bij frequent gebruik kan de drive namelijk beschadigd raken.
U heeft een lang dun voorwerp nodig met een doorsnee van 1 mm of minder, bijvoorbeeld een rechtgebogen paperclip.

1. Duw het penachtig voorwerp voorzichtig in de opening.

De schijf wordt nu door het veermechanisme uitgestoten.



2. Nadat u de schijf-lade handmatig heeft geopend, moet u uw Philips CD Rewriter eerst uitschakelen en vervolgens weer inschakelen alvorens verder te gaan.

Probleemoplossing

Als uw Philips CD Rewriter niet naar behoren functioneert, raden we u aan de symptomen in de volgende tabel op te zoeken om de fout te herstellen.

Symptoom	Oplossing
De AAN/DISC LED is uit, alhoewel uw computer aan staat	- Controleer de verbinding van de DC-stroom kabel met de drive.
Uw Philips CD Rewriter wordt niet herkend door uw computer	- Controleer de verbinding van de IDE interface connector. - Is de MASTER/SLAVE-instelling juist? - Als er slechts één apparaat op de IDE interface connector is aangesloten, is dat apparaat dan met het uiteinde van de connector verbonden?
De schijf-lade gaat niet open	- Zorg dat de stroomtoevoer naar de drive is ingeschakeld.
De schijf wordt automatisch uitgestoten	- Zorg dat de schijf correct in de lade is geplaatst.
De eenheid werkt niet correct	- Zorg dat de schijf correct in de lade is geplaatst. - Zorg dat u de juiste schijf gebruikt. - Controleer of zich geen stof, vuil of condens op de schijf of lade bevindt.

Appendix

Specificaties

Interface	ATAPI (E-IDE)
Gegevenscapaciteit	650MB (schijf van 74 minuten)
Opname-/leessnelheid	Schrijven (CD-RW): 4-voudige snelheid Schrijven (CD-R): Normale snelheid, 4-voudige snelheid Lezen: Maximaal 32-voudige snelheid (CD-DA: uitsluitend IX-snelheid)
Gegevensoverdrachtsnelheid	150 - 2400KB/sec
Continue overdrachtsnelheid	Maximaal 13,3 MB/sec
Buffergrootte	2MB (325 sectoren)
Toegangssnelheid	115 ms (Willekeurige toegang bij het lezen)
Installatie	Horizontaal
Laden van schijf	Lade
Audio-uitgang (normale snelheid)	Frequentieweergave 20 - 20,000Hz (Line out) Uitgangsniveau 1 Vrms (Line out)
Energieverbruik	12,7 W piek (lezen/schrijven)
Voeding	5V±5%, 12V±10%
Omgeving	Temperatuur: +5°C - +45°C (lezen/schrijven, bij gebruik in een ventilatorgekoeld systeem) Vochtigheid: 8 - 80% (vermijd condens)
Afmetingen (BxHxD)	146 x 41,3 x 193,1 mm (exclusief frontpaneel)
Gewicht	950g

Philips behoudt zich het recht voor om productspecificaties te allen tijde te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit hoogwaardige product van Philips. Wij hebben alles in het werk gesteld om u een uiterst krachtig en gebruiksvriendelijk product te bieden.

Heeft u vragen of opmerkingen, neem dan contact op met uw dealer of met Philips op het volgende Internetadres: Http://www.pcstuff.philips.com.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

La regrabadora de CD de Philips puede soportar temperaturas comprendidas entre 5°C y 40°C (41°F a 104°F), si se utiliza en un sistema ventilado.

No desmonte la carcasa de la regrabadora de CD de Philips para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

Antes de transportar la regrabadora de CD de Philips, retire siempre el disco de la unidad.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Precauciones importantes

Lea las siguientes precauciones antes de comenzar a trabajar con la regrabadora de CD de Philips.

- Realice las grabaciones siempre en un lugar libre de polvo. Si debe retirar el disco de la regrabadora de CD de Philips antes de que finalice la grabación, guarde el disco en un lugar libre de polvo.
- La regrabadora de CD de Philips no incluye piezas de servicio, por lo que se solicita que toda la inspección sea efectuada por personal cualificado.
- Si ocurriera alguno de los casos siguientes, solicite que personal cualificado inspeccione la regrabadora de CD de Philips:

  Si se hubiera introducido algún metal o líquido en la regrabadora de CD de Philips.

  La regrabadora de CD de Philips no funciona correctamente o ha advertido un cambio en el rendimiento.
- No coloque objetos pesados sobre los discos CD-RW.
- Evite que la regrabadora de CD de Philips y el ordenador reciban impactos o golpes durante su uso, ya que podría perjudicar la grabación o la reproducción.
- Philips no se hace responsable de cualquier pérdida de datos o información ocasionadas por el trabajo con la regrabadora de CD de Philips.

Contenido

Introducción 95
Funciones de la regrabadora de CD de Philips 95
Modos de grabación 95
Léame 96

Capítulo 1 - Configuración del sistema 97
Ordenador 97
Software 97
Herramientas 97
Discos 98

Capítulo 2 - Instalación de la unidad regrabadora de CD de Philips 99
Configuración MAESTRO/ESCLAVO 99
Instalación de la unidad regrabadora de CD de Philips 101

Capítulo 3 - Funcionamiento 106
Panel frontal 106
Carga de un disco 107
Expulsión del disco 108
Expulsión manual (uso de emergencia) 108

Solución de problemas 109

Apéndice 110
Especificaciones 110

© 1999 Philips Consumer Electronics B.V. Todos los derechos reservados.
Está prohibido copiar, fotocopiar, reproducir, traducir, transmitir o reducir este documento a cualquier medio electrónico leíble por cualquier máquina, ya sea en parte o en su totalidad, sin previo consentimiento por escrito por parte de Philips.
MS-DOS y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft, Inc.
Unix es marca comercial registrada de UNIX System Laboratories.
El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivas compañías.

Introducción

Gracias y enhorabuena por haber adquirido una unidad regrabadora de CD de Philips. Lea este manual antes de utilizar la unidad para obtener el mejor rendimiento de las funciones avanzadas de la regrabadora de CD de Philips. Una vez leído el manual le sugerimos que lo conserve para futuras referencias.

Funciones de la regrabadora de CD de Philips

Grabación a 4 velocidades (Reescribible) - Grabación a 4 velocidades (Regrabable) - Lectura a 32 velocidades

La regrabadora de CD de Philips puede grabar (sobreescribir) discos CD-RW a 4 velocidades y puede grabar discos CD-R y CD-RW a 4 velocidades. La unidad puede leer a 32 velocidades ambos tipos de discos.

Compatible con siete formatos distintos

La regrabadora de CD de Philips puede grabar y leer hasta siete formatos distintos: CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, CD-DA, CD-Bridge (multisesión), CD-Extra y Video CD. La regrabadora de CD de Philips también está equipada con un conector de salida de audio analógico (auriculares) para CD-DA.

ATAPI para grandes volúmenes, transferencia de datos a alta velocidad

La regrabadora de CD de Philips utiliza el interfaz ATAPI/IDE para conectar ordenadores y dispositivos periféricos. ATAPI proporciona transmisión de grandes cantidades de datos a gran velocidad, lo que resulta especialmente importante cuando trabaje con datos con imágenes.

Modos de Grabación

Por pistas

En este modo los datos se pueden grabar en el disco por pistas.
Los discos grabados en este modo no se pueden reproducir en reproductores de discos compactos o en unidades de CDROM distintas de las unidades CD-RW o CD-R hasta que haya cerrado la sesión.

Disco completo

En este modo los datos se pueden grabar en todo un disco de una vez.
No es posible grabar datos adicionales más tarde.

Por sesiones

En este modo los datos se pueden grabar en un disco una sesión cada vez.
Si desea utilizar este modo, el software instalado debe admitir la grabación Por sesiones.
Las nuevas sesiones se pueden grabar más tarde.

Grabación por paquetes

Este modo es útil para realizar copias de seguridad de datos. Se pueden añadir pequeñas unidades de datos a las pistas. Si desea utilizar este modo, el software instalado debe admitir la grabación por paquetes. La regrabadora de CD de Philips admite las grabaciones secuenciales y aleatorias.

LÉAME

Del mismo modo que las aplicaciones principales Write2CD Audio, Write2CD Backup y Write2CD Data, el programa PacketCD™ ha sido diseñado para ofrecerle la tecnología más avanzada en grabación de Compac Discs. Con la opción "UDF packet writing" (grabación por paquetes UDF), podrá utilizar los CDs de la misma forma que puede utilizar otros dispositivos de almacenamiento, como disquetes, discos duros, etc. Para facilitar la utilización de la grabación por paquetes UDF, PacketCD™ se encarga de automatizar algunas de las tareas.

Cuando introduzca un CD-R o CD-RW vacío, el asistente de Write2CD aparecerá mostrándole las opciones de grabación del CD. La primera opción es formatear el disco utilizando PacketCD™. Una vez seleccionada esta opción, PacketCD™ le guiará en el uso de la aplicación. Por favor tenga en cuenta que para formatear un disco la aplicación debe detectar un disco en blanco. Esto tomará un tiempo.

Cuando introduzca un disco previamente grabado con PacketCD™ u otra aplicación de grabación por paquetes UDF distinta no se iniciará el asistente de Write2CD puesto que este disco ya está formateado, pudiendo acceder directamente al disco desde el Explorador de Windows. En este caso Write2CD necesitará iniciar el lector, lo que también podría requerir unos instantes.

Por favor observe las recomendaciones siguientes:

✓ Cuando introduzca un CD vacío:
- Espere a que el asistente se inicie; éste le guiará en el uso de la aplicación.
- En caso de que el asistente no aparezca, inicie el Explorador de Windows. Haciendo clic con el botón derecho del ratón podrá formatear el CD vacío y proceder.

✓ Cuando introduzca un CD pregrabado o un disco previamente grabado con PacketCD™ proceda directamente desde el Explorador de Windows.

✓ En TODOS los casos dé al sistema tiempo suficiente para inicializar el proceso. El indicador LED de la unidad de CD-RW parpadeará durante la fase de inicialización y permanecerá encendido cuando haya terminado. Recuerde que un CD-R o un CD-RW almacena hasta 650 Mbytes de datos. Cuantos más datos tenga grabados el CD, más tiempo tardará en cargar el disco.

Capítulo 1
Configuración del sistema

Antes de utilizar la regrabadora de CD de Philips, asegúrese de que dispone de todos los componentes incluidos en la lista de componentes. Para utilizar la regrabadora de CD de Philips, necesitará lo siguiente:

Ordenador

Es necesario el siguiente entorno operativo:

- Un ordenador IBM/AT compatible con procesador Pentium a 100 MHz o superior 16 Mb de RAM
- Conector de interfaz IDE libre
- Un compartimiento de media altura libre
- Windows 98, Windows 95, Windows NT4.0 o posterior
- Suficiente espacio en disco (12 Mbytes)

Nota: *necesitará aproximadamente el doble de espacio en el disco duro del que necesiten los datos que desee grabar en el CD.*

Software

El software del CD-RW de Philips, incluido con la regrabadora de CD de Philips se ha diseñado cuidadosamente para ofrecer los mejores resultados posibles con la mayor facilidad de uso.

Herramientas

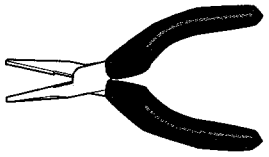
Destornillador de estrella

Destornillador de estrella se utiliza para retirar la carcasa del ordenador y para instalar la unidad regrabadora de CD de Philips.

Destornillador de estrella

Tenazas de extremos alargados

Se utilizan para introducir o retirar el conector cuando se realiza la configuración MAESTRO/ESCLAVO de la unidad regrabadora de CD de Philips.



Tenazas de extremos alargados

Discos

Puede utilizar discos CD-RW y CD-R convencionales en la regrabadora de CD de Philips.

Philips recomienda que utilice solamente discos Philips CD-RW y CD-R disponibles en su distribuidor.

Discos CD-RW

(ø120mm, 74 minutos)

Discos CD-R

(ø120mm, 74 minutos)

Discos de sólo lectura

Puede utilizar discos que incluyan el logotipo

que cumple con el estándar de discos compactos de sólo lectura (estándar de CD-ROM). Si desea utilizar las funciones de audio, utilice discos con el logotipo

, que cumplen con el estándar de discos compactos de audio digital.

Capítulo 2

Instalación de la unidad regrabadora de CD de Philips

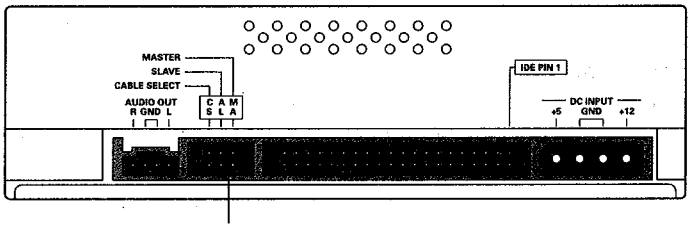
Configuración MAESTRO/ESCLAVO

Antes de instalar la nueva regrabadora de CD de Philips en el ordenador debe realizar la configuración MAESTRO/ESCLAVO.
Esta configuración se realiza introduciendo el conector en el puente ubicado en el panel posterior de la unidad regrabadora de CD de Philips.

Importante: *La configuración de fábrica de la unidad sitúa el puente en la posición MAESTRO.*

Nota: *Utilice tenazas de extremos alargados para retirar o introducir el conector.*

Panel posterior



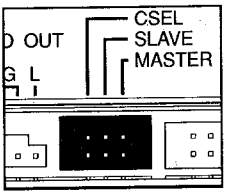
Puente

Los ordenadores compatibles con IDE mejorado suelen disponer de dos conectores de interfaz IDE, uno primario y otro secundario.
Cada conector de interfaz IDE del ordenador principal permite que se conecten hasta dos dispositivos IDE, lo que indica que se pueden conectar hasta un total de cuatro dispositivos IDE.
Normalmente, el disco duro se conecta al conector primario y la unidad de CD-ROM al secundario.

Importante: *Evite conectar la regrabadora de CD de Philips o una unidad de CD-ROM al mismo conector primario que el del disco duro.*
Si desea obtener el máximo rendimiento del sistema, le aconsejamos que conecte la regrabadora de CD de Philips al conector secundario como MAESTRO. Asegúrese de que cualquier otra unidad conectada al mismo cable tenga sus configuraciones de puente fijadas en ESCLAVO. Compruebe el manual de usuario de la unidad para encontrar las instrucciones de las configuraciones del puente.

Configuración de la regrabadora de CD de Philips como MAESTRO

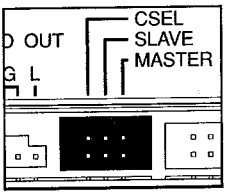
Tal y como se muestra en el diagrama de la derecha, introduzca el conector en el borde derecho del puente..



Nota: si sólo va a conectar la regrabadora de CD de Philips al conector de la interfaz IDE, conecte la regrabadora de CD de Philips al extremo del conector.

Configuración de la regrabadora de CD de Philips como ESCLAVO

Tal y como se muestra en el diagrama de la derecha, introduzca el conector del puente en el medio del puente..



CSEL (Selección de cable)

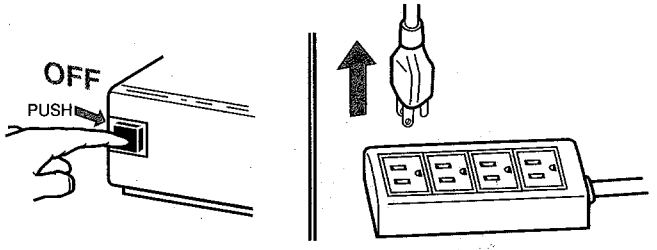
Si elige la configuración CSEL, el ajuste MAESTRO/ESCLAVO se realizará automáticamente dependiendo de la configuración del hardware. Si desea más detalles, consulte el manual del usuario de su ordenador.

Instalación de la unidad Philips CD Rewriter

Puede que los pasos siguientes difieran ligeramente dependiendo del tipo de ordenador que utilice. Si desea obtener detalles sobre la extracción de la carcasa del ordenador, así como de la instalación o extracción de dispositivos internos, consulte el manual del usuario de su ordenador.

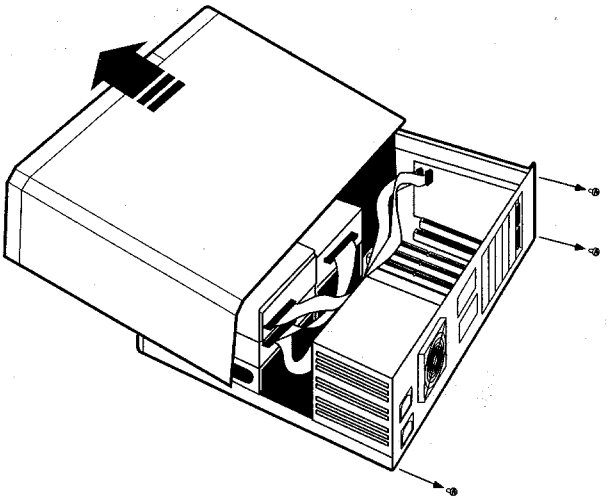
1. Apague el ordenador y desconéctelo de la toma eléctrica.

Si no hace esto, existe riesgo de descarga eléctrica y/o cortocircuitos, que podrían perjudicar al ordenador y/o a la unidad regrabadora de CD de Philips.



2. Retire la carcasa del ordenador.

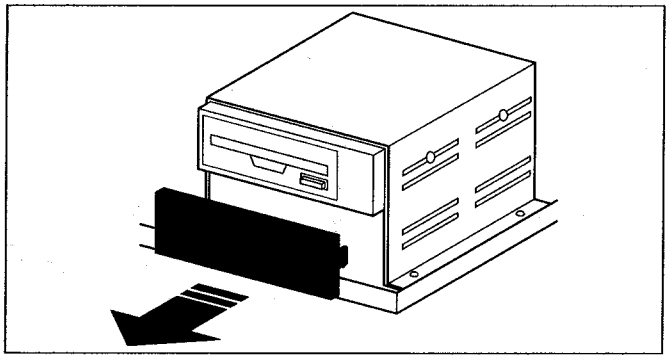
Asegúrese de no perder los tornillos de la carcasa.



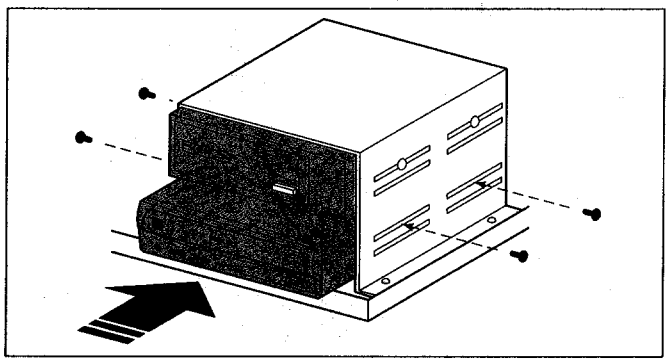
Español

3. **Puede que su cuerpo o sus manos se hayan cargado con electricidad estática.**
   Toque alguna pieza metálica del chasis o de la fuente de alimentación para descargarse.

4. **Retire la tapa frontal de un compartimiento para unidades de media altura libre.**
   Si desea obtener detalles, consulte el manual del usuario de su ordenador.

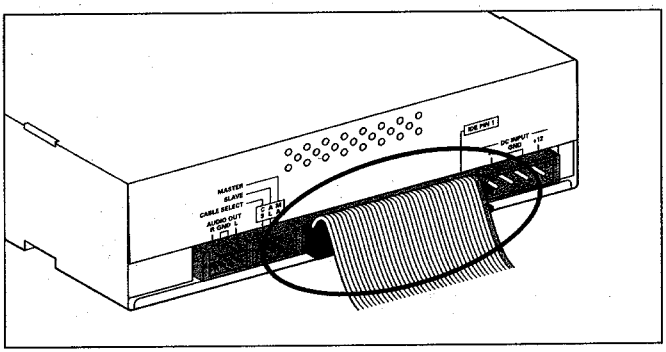


5. **Introduzca la unidad regrabadora de CD de Philips en el compartimiento de la unidad desde la parte frontal.**
   Este proceso debe realizarlo con cuidado, no presione excesivamente la unidad. Tense con los dedos los cuatro tornillos de cierre y verifique que haya suficiente espacio para conectar el cable de alimentación, el conector del interfaz IDE y los cables de audio.



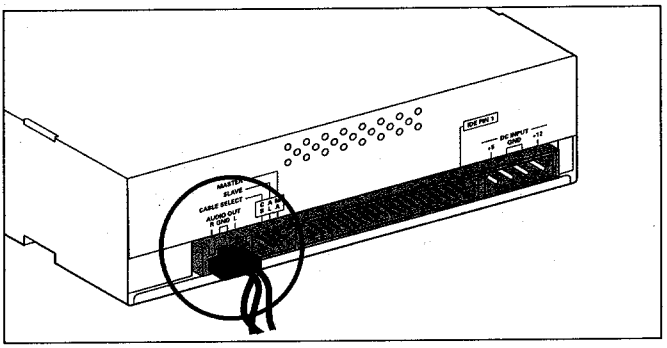
6. Conecte el conector del interfaz IDE.

Conecte el conector del interfaz IDE de 40 patillas con el interfaz IDE ubicado en el panel posterior de la unidad regrabadora de CD de Philips. Ubique el conector de forma que el hilo de color coincida con la patilla 1 (abajo a la derecha).

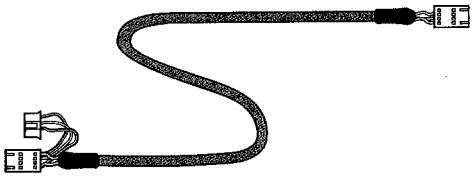


7. Conecte el cable de audio.

Conecte el único conector de 4 patillas (compatible con Sound Blaster) a la tarjeta de sonido. Conecte el conector de 4 patillas al otro extremo del cable (el conector más grande) al conector de salida de audio de la unidad regrabadora de CD de Philips.



Cable de audio

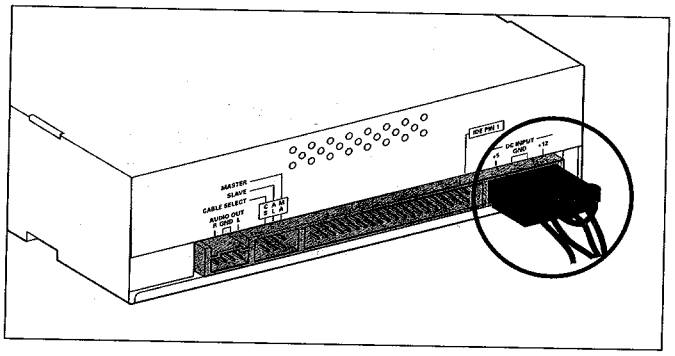


Al conector de 4 patillas de la regrabadora de CD de Philips

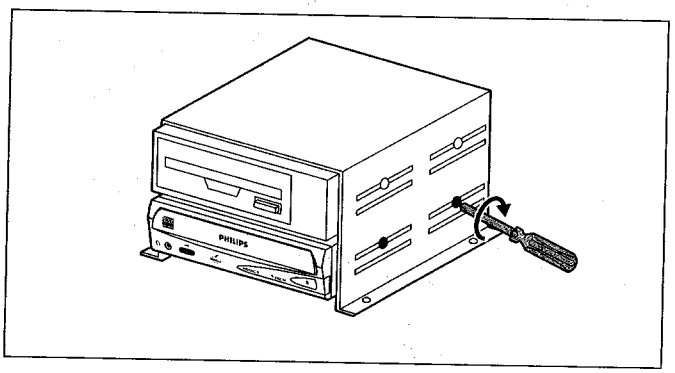
A la tarjeta de sonido (compatible con Sound Blaster)
Uno de 2 conectores

8. Conexión del cable de alimentación.

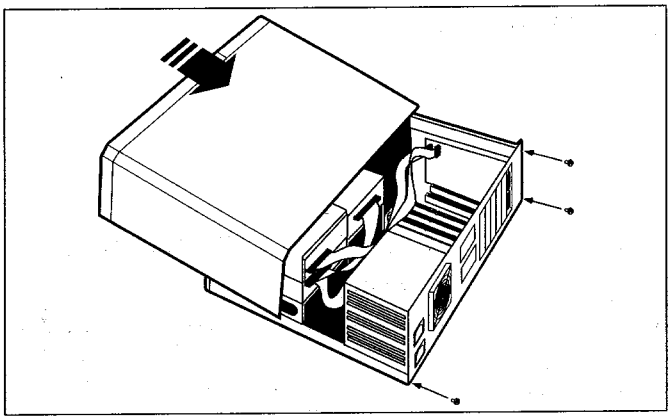
Conecte el cable de alimentación de cuatro clavijas de +12V y +5V a la interfaz de alimentación ubicada en el panel posterior de la unidad Philips CD Rewriter. La forma del conector imposibilita que se invaliden las conexiones. Si le resulta difícil introducir el conector, muévalo suavemente de izquierda a derecha mientras lo introduce.



9. Apriete los cuatro tornillos de cierre de forma segura.



10. Coloque la carcasa del ordenador.



11. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica y encienda el ordenador.

Asegúrese de que el LED (diodos emisores de luz) ubicado en el panel de la unidad Regrabadora de CD de Philips está encendida.

12. Arranque de sistema operativo.

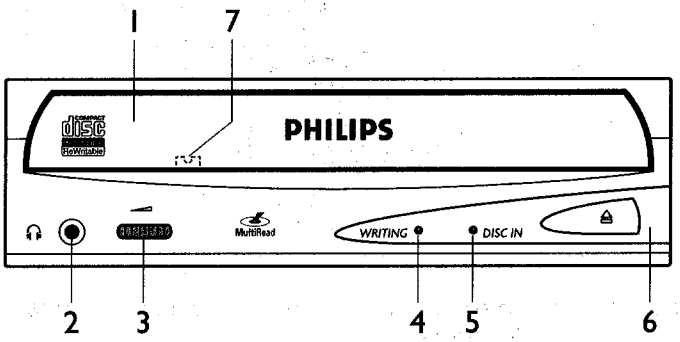
Para llevar a cabo este procedimiento, consulte el manual del sistema operativo.

13. Instale el software de grabación de CD de Philips

Para el procedimiento de instalación, consulte las sencillas instrucciones de insta lación halladas en la caja del CD-ROM o simplemente introduzca el CD del software en la unidad de CD-ROM del ordenador. El proceso de instalación del software comenzará automáticamente, sólo debe seguir las instrucciones en pantalla. Además, en el directorio raíz del CD-ROM puede encontrar un completo manual del usuario para el software "Manual"; para acceder al mismo
sólo debe hacer clic en el idioma que desea utilizar para el software de grabación.

Capítulo 3
Funcionamiento

Panel frontal



1 Bandeja del disco
Si pulsa el botón de expulsión, se abrirá la bandeja.

2 Conector de auriculares
Este pequeño conector estéreo le permite conectar los auriculares y escuchar música.

3 Rueda para el control de volumen de los auriculares
Este control ajusta el nivel de volumen de los auriculares. Si gira la rueda en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha) subirá el volumen.

4 *INDICADOR LED DE ESCRITURA*
Este indicador se ilumina cuando se graba/regraba el CD.

5 *INDICADOR LED DE DISCO INTRODUCIDO*
Este indicador parpadea cuando se accede a los datos y se ilumina de color verde cuando hay un disco en la unidad.

6 Botón de expulsión

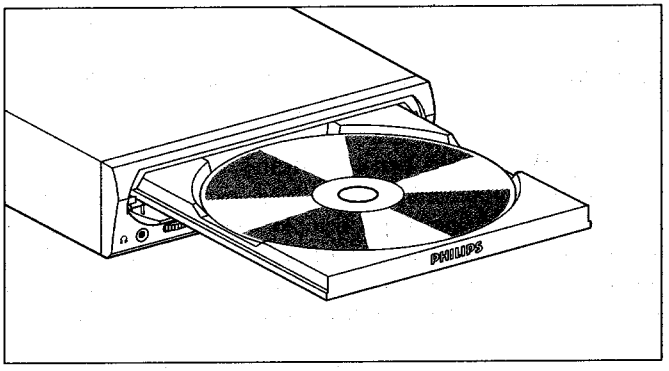
Este botón abre o cierra la bandeja

7 Puerto de expulsión manual

Utilícelo para expulsar manualmente un disco que no se puede expulsar de la forma habitual. Sólo debe recurrir a este procedimiento en caso de emergencia.

Carga de un disco

1. Pulse el botón de expulsión para abrir la bandeja.
2. Sitúe el disco con cuidado, con la etiqueta hacia arriba, en la bandeja.
3. Empuje suavemente la bandeja o pulse el botón de expulsión de nuevo para cerrar la bandeja



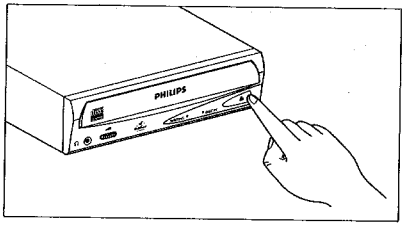
Expulsión del disco

Si la regrabadora de CD de Philips está encendida:

Pulse el botón de expulsión para retirar el disco..

Nota: *No podrá abrir la bandeja si el comando ATAPI prohibe la operación de expulsión mientras la regrabadora de CD de Philips está leyendo datos.*

Precaución : *Asegúrese de retirar el disco sólo después de que la bandeja esté completamente abierta. De lo contrario, puede dañar la unidad.*



Pulse el botón de expulsión

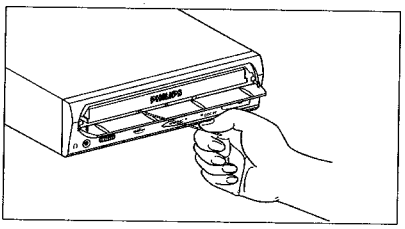
Si la regrabadora de CD de Philips no está encendida:

Al pulsar el botón de expulsión no se expulsará el disco

Expulsión manual (uso de emergencia)

A continuación se explicará el procedimiento utilizado para expulsar el disco cuando la bandeja no se abre de la forma habitual, por ejemplo, si se corta la electricidad sin previo aviso o si falla el mecanismo de carga. Utilice este método sólo como último recurso, ya que un abuso del mismo podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad. Necesitará un objeto puntiagudo de 1 mm o menos de diámetro, como un clip o sujetapapeles.

1. **Introduzca este objeto puntiagudo en el puerto de expulsión manual y empuje con suavidad.**
   El mecanismo del resorte de carga expulsa el disco.



2. **Tras expulsar manualmente el disco, debe apagar la fuente de alimentación de la regrabadora de CD de Philips y volverla a encender antes de continuar.**

Solución de problemas

Si la regrabadora de CD de Philips no funciona como era de esperar, consulte a continuación los síntomas descritos en la siguiente tabla y lleve a cabo la acción correctiva correspondiente.

Síntomas	Rectificación
El LED de disco está apagado aunque el ordenador está encendido.	- Compruebe la conexión del cable de Alimentación de C.C. a la unidad.
El ordenador no reconoce a la regrabadora de CD de Philips	- Compruebe la conexión del interfaz IDE. - ¿Es correcto el ajuste MAESTRO/ESCLAVO? - Si sólo hay un dispositivo conectado al conector del interfaz IDE, ¿está conectado al extremo del conector?
La bandeja no se abre	- Asegúrese de que el ordenador está encendido. correctamente en la bandeja.
El disco se expulsa por sí mismo	- Asegúrese de que el disco está colocado
Funcionamiento incorrecto de la unidad	- Asegúrese de que el disco está colocado correctamente en la bandeja. - Asegúrese de que está utilizando el disco correcto. - Asegúrese de que no haya polvo, suciedad, ni condensación en el disco o en la bandeja.

Apéndice

Especificaciones

Interfaz	ATAPI (E-IDE)
Capacidad de datos	650MB (disco de 74 minutos)
Velocidad grabación/lectura	Grabar (CD-RW): 4X velocidades Grabar (CD-R): velocidad normal, 4X velocidades Leer: Máximo 32X velocidades (CD-DA: IX velocidades solamente)
Velocidad de transferencia de datos	150 - 2400KB/seg.
Velocidad de transferencia de ráfagas	Máximo 13.3 MB/seg.
Tamaño de la memoria intermedia	2MB (325 sectores)
Velocidad de acceso	115 ms (acceso aleatorio en la lectura)
Instalación	Horizontal
Carga de disco	Bandeja
Salida de audio (velocidad normal)	Respuesta de la frecuencia 20 - 20.000Hz (Salida) Nivel de salida 1 Vrms (Salida)
Consumo de potencia	12.7 W pico (lectura/grabación)
Suministro eléctrico	5V±5%, 12V±10%
Entorno	Temperatura ambiente +5°C a +45°C (lectura/grabación, si se utiliza en un sistema ventilado) Humedad 8 a 80% (no debe producirse condensación)
Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	146 x 41.3 x 193.1 mm (excluyendo el panel frontal)
Peso	950 gr.

Philips se reserva el derecho a cambiar las especificaciones del producto en cualquier momento y sin previo aviso.

Gracias por adquirir este producto Philips de calidad. En Philips nos hemos esforzado para que pueda disfrutar de un producto que combina un gran rendimiento con la mayor facilidad de uso.

Si tiene alguna duda o consulta, no dude póngase en contacto con su distribuidor o directamente con Philips en la siguiente dirección de Internet: http://www.pcstuff.philips.com.

Notes

Notes

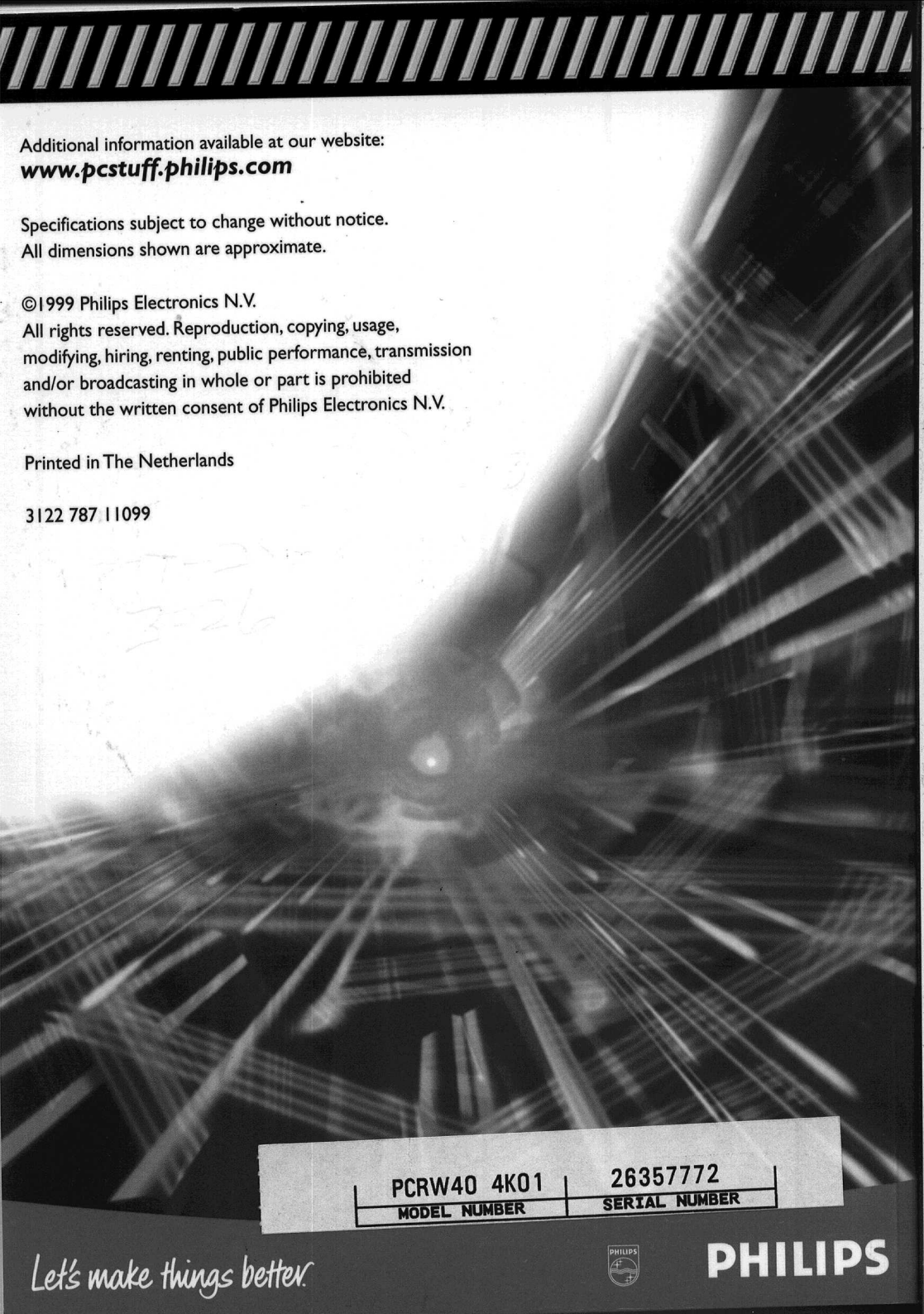
Additional information available at our website:
www.pcstuff.philips.com

Specifications subject to change without notice.
All dimensions shown are approximate.

©1999 Philips Electronics N.V.
All rights reserved. Reproduction, copying, usage, modifying, hiring, renting, public performance, transmission and/or broadcasting in whole or part is prohibited without the written consent of Philips Electronics N.V.

Printed in The Netherlands

3122 787 11099



PCRW40 4K01	26357772
MODEL NUMBER	SERIAL NUMBER

Let's make things better.

PHILIPS